

**INDICE-TABLES OF CONTENTS-INDEX-TABLE DES MATIERES-ÍNDICE**

<b>I</b>	<b>GB</b>	<b>D</b>	<b>F</b>	<b>ES</b>	<b>TAV</b>
<b>SCHEDA TECNICA</b>	<b>TECHNICAL CHART</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>FICHE TECHNIQUE</b>	<b>FICHA TECNICA</b>	
GRUPPO PIATTO SPAZZOLE	BRUSHES PLATE ASSEMBLY	BÜRSTE PLATE GRUPPE	GROUPE PLATINES E71	GRUPO PLATO CEPILLOS	<b>TAV. 1</b>
GRUPPO BRACCI – ATTUATORE	ACTUATOR ASSEMBLY	AUSLEGER-AKTUATOR GRUPPE	GROUPE ACTIONNEUR	GRUPO ACTUADOR	<b>TAV. 2</b>
GRUPPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE GROUP	SAUGFUSSGRUPPE	ENSEMBLE DE SUCEUR	GRUPO LIMPIA-PAVIMENTO	<b>TAV. 3</b>
GRUPPO MOTORUOTA - VOLANTE	DRIVE WHEEL – STEERING WHEEL ASSEMBLY	ANTRIEBSRAD – LENKRAD GRUPPE	GROUPE DE ROUE MOTRICE - VOLANT	GRUPO MOTORUEDA-VOLANTE	<b>TAV. 4</b>
GRUPPO RUOTE POSTERIORI - FRENI	REAR WHEELS – BRAKES ASSEMBLY	HINTERRÄDER – BREMSE GRUPPE	GROUPE ROUES POSTERIEURES - FREINS	GRUPO RUEDAS TRASERAS -FRENOS	<b>TAV. 5</b>
GRUPPO TELAIO – SEDILE - CARROZZERIA	FRAME ASSEMBLY- SEAT - FAIRING	GESTELL GRUPPE – SITZ - VERKLEIDUNG	GROUPE DE CHASSIS – SIEGE-CAROSSERIE	GRUPO CHASIS-ASIENTO-CARENADO	<b>TAV. 6</b>
GRUPPO FILTRO - ELETTRICITÀ - CIRCUITO ACQUA	FILTER – ELECTROVALVE – WATER SYSTEM ASSEMBLY	FILTER – ELEKTROVENTIL – WASSER KREIS	GROUPE DE FILTRE-ELECTROVANNE – CIRCUIT D’EAU	GRUPO FILTRO-ELECTROÁLVULA-CIRCUITO DEL AGUA	<b>TAV. 7</b>
GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA	SOLUTION TANK ASSEMBLY	FRISCHWASSER-TANK GRUPPE	GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE	GRUPO TANQUE DE SOLUCIÓN	<b>TAV. 8</b>
GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA - ASPIRATORE	RECOVERY TANK ASSEMBLY - VACUUM	SCHMUTZWASSER-TANK GRUPPE-VAKUUM	GROUPE DE RESERVOIR EAU SALE - ASPIRATEUR	GRUPO TANQUE SOLUCIÓN RECUPERACIÓN-ASPIRADOR	<b>TAV. 9</b>
GRUPPO PLANCIA STRUMENTI	CONTROL BOARD ASSEMBLY	ARMATURENBRETT GRUPPE	TABLEAU DE COMMANDE	GRUPO TABLERO DE MANDOS	<b>TAV. 10</b>
GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	ELECTRIC PARTS PLAN	ELEKTRISCHE TEILE TAFEL	GROUPE PARTIES ELECTRIQUES	GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	<b>TAV. 11</b>

**SCHEMI ELETTRICI-WIRING DIAGRAMS  
ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE  
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES- DIAGRAMAS ELECTRICOS**

SCHEMA: CARICABATTERIE LAMPEGGIANTE CLAXON, E PLANCIA COMANDI LATO DESTRO	DIAGRAM: BATTERY CHARGER, FLASHING LIGHT – HORN – CONTROL BOARD RH SIDE	SCHALTPLAN: LADEGERÄT, BLINKER, HUPE UND ARMATURENBRETT RECHTE SEITE	SCHEMA: CHARGEUR – GYROPHARE-KLAXON ET TABLEAU DE COMMANDES COTE DROIT	DIAGRAMA : CARGADOR, GIROFARO-CLAXON-PARTE DERECHA TABLERO DE MANDOS	<b>TAV. 12</b>
SCHEMA: TRAZIONE	DIAGRAM: DRIVE	SCHALTPLAN: ANTRIEB	SCHEMA : TRACTION	DIAGRAMA: TRACCIÓN	<b>TAV. 13</b>
SCHEMA: FUNZIONI SCHEDE	DIAGRAM: FUNCTIONS CARD	SCHALTPLAN: FUNKTIONSKARTE	SCHEMA : PLATINE DE CONTROLE COMMANDE	DIAGRAMA: TARJETA DE CONTROL MANDOS	<b>TAV. 14</b>
SCHEMA: SPAZZOLE E ASPIRAZIONE	DIAGRAM: BRUSHES AND VACUUM	SCHALTPLAN: BÜRSTE UND VAKUUM	SCHEMA : BROSSES ET ASPIRATION	DIAGRAMA: CEPILLOS Y ASPIRADOR	<b>TAV. 15</b>

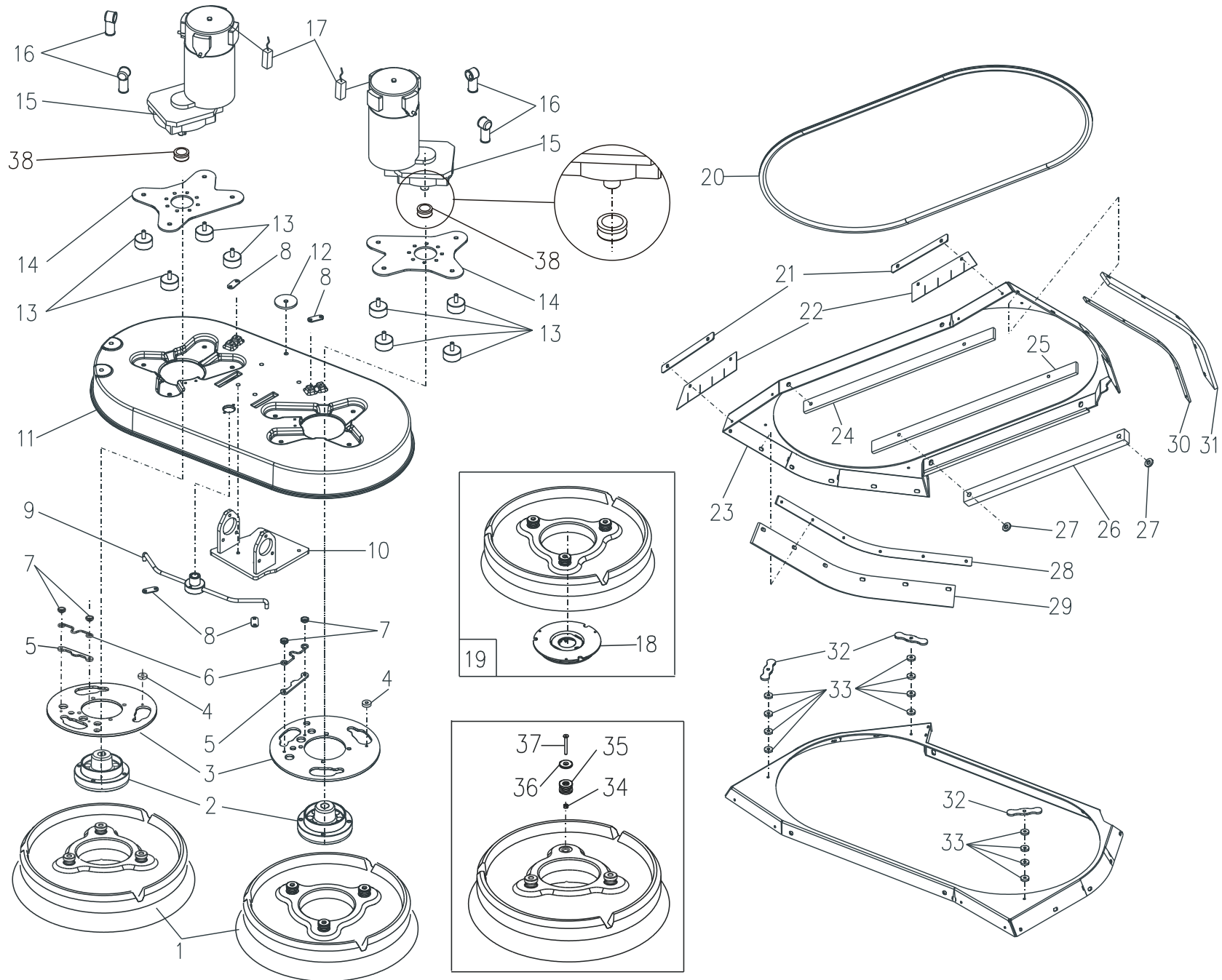
**DATA ULTIMO AGGIORNAMENTO 01-04-14  
DATE OF THE LAST UPDATE : 01-04-14**

## SPECIFICHE TECNICHE LAVAPAVIMENTI

<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>	<b>MODELLO</b>
	<b>E 85 – M 850</b>
LARG. PISTA DI PULIZIA CON SPAZZOLA	mm 810
PRESSIONE SPAZZOLA MAX	Kg 67
CAPIENZA SERBATOIO ACQUA PULITA - ACQUA SPORCA	Lt 111 - Lt 113
CAPACITA' DI LAVORO	m <sup>2</sup> /h 6075
PESO MACCHINA (CON CARICABATTERIE A BORDO SENZA BATTERIE)	Kg 360
DIMENSIONI MACCHINA (SENZA TERGIPAVIMENTO)	mm 1532X820 H=1450
LARGHEZZA TERGIPAVIMENTO	mm 995
DIAMETRO SPAZZOLE , TRASCINATORI E N° GIRI	mm 380/395 rpm 200
MOTORIDUTTORI X SPAZZOLE	V/Watt 24/500
POMPA ACQUA	V/Watt 24/120
MOTORE ASPIRAZIONE	V/Watt 24/550
DEPRESSIONE MOTORE ASPIRAZIONE	mm / H <sub>2</sub> O 1250
TIPO DI TRAZIONE	ELETTRONICA
MOTORE DEL MOTORIDUTTORE PER TRAZIONE	V/Watt 24/900
RUOTA ANTERIORE NUCLEO IN ACCIAIO SUPERELASTICA ANTITRACCIA E ANTIOLIO	Ø250 X 100
RUOTE POSTERIORI NUCLEO IN NYLON SUPERELASTICHE ANTITRACCIA E ANTIOLIO	Ø300 X 70
VELOCITA' MAX MARCIA AVANTI - INDIETRO	Km/h 7.5 – Km/h 4.5
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE (CON SERBATOIO VUOTO)	20 %
BATTERIA INSTALLABILE A CASSONETTO TUBOLARE CORAZZATA AL PIOMBO ACIDO DA 24V-300Ah (IN C5)	mm615x418x376 h Kg 270
BATTERIE INSTALLABILI 4 AL PIOMBO ACIDO TUBOLARI CORAZZATE DA 6V-180Ah (IN C5)	mm242X190X285 h Kg 33 cad.
BATTERIE INSTALLABILI 4 AL GEL DA 6V – 180Ah (IN C5)	mm244X190X275h Kg 31 cad.

## SCRUBBER-DRYER E85

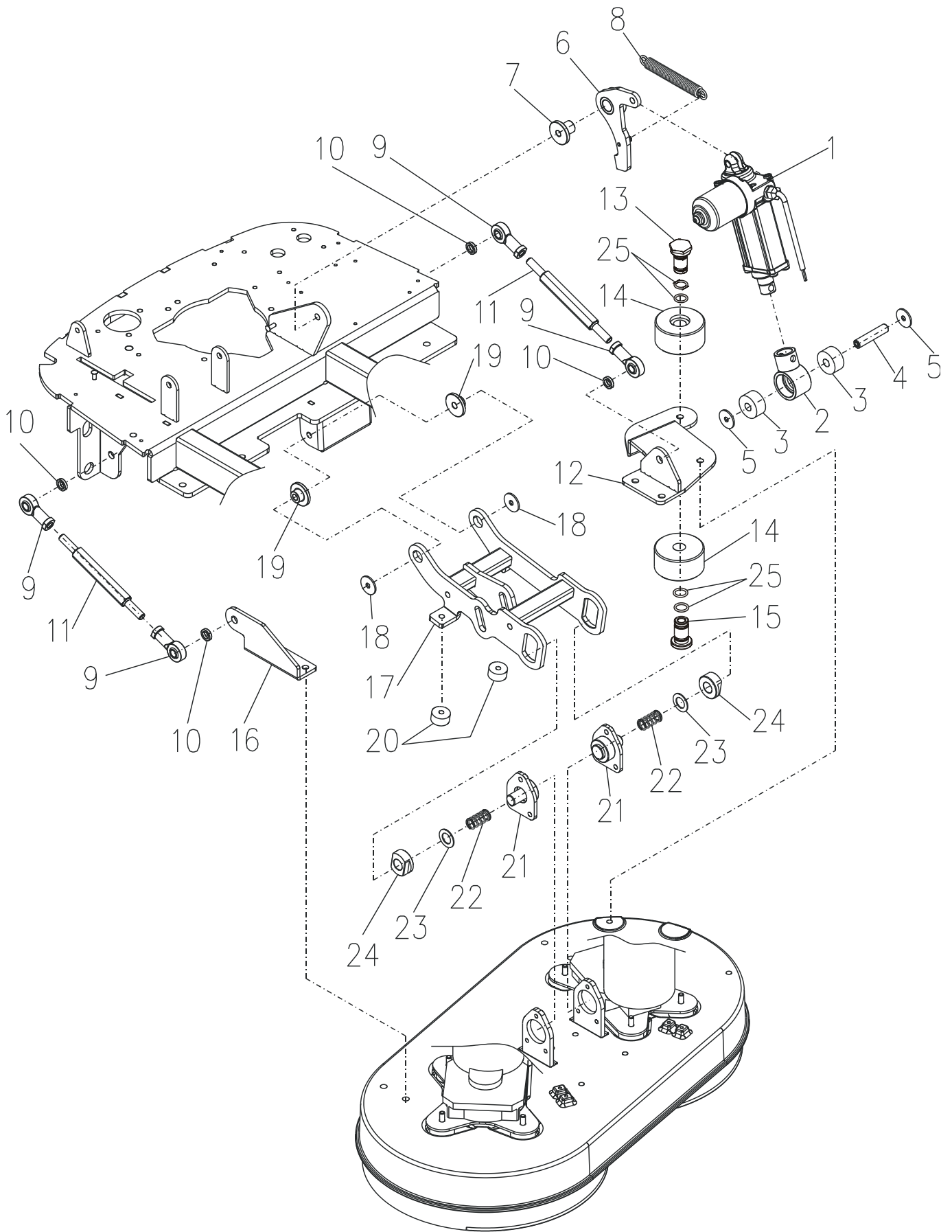
<b>TECHNICAL CHART</b>		<b>MODEL</b>	
		<b>E 85 – M 850</b>	
SCRUBBING WIDTH WITH BRUSH		mm 810	
BRUSH PRESSURE		Kg 67	
SOLUTION / RECOVERY TANK CAPACITY		Lt 111 - Lt 113	
PRODUCTIVITY		m <sup>2</sup> /h 6075	
MACHINE WEIGHT (WITH ON-BOARD CHARGER/ WITHOUT BATTERIES)		Kg 360	
MACHINE SIZE (WITHOUT SQUEEGEE)		mm 1532X820 H=1450	
SQUEEGEE WIDTH		mm 995	
BRUSH AND PAD HOLDER DIAMETER, RPM		mm 380/395 rpm 200	
DIFFERENTIAL MOTOR FOR BRUSHES		V/Watt 24/500	
WATER PUMP		V/Watt 24/120	
VACUUM MOTOR		V/Watt 24/550	
WATER LIFT		mm / H2O 1250	
TRACTION		ELECTRONIC	
DRIVE BY MEAN OF DIFFERENTIAL MOTOR		V/Watt 24/900	
FRONT WHEELS WITH NYLON CORE, FULL RUBBER TYPE, OIL-PROOF		Ø250 X 100	
REAR WHEELS WITH NYLON CORE, FULL RUBBER TYPE, OIL-PROOF		Ø300 X 70	
MAX FORWARD AND REVERSE SPEED		Km/h 7.5 – Km/h 4.5	
MAX GRADIENTS (WITH EMPTY TANK)		20 %	
RECOMMENDED 24V-300Ah (IN C5) LEAD ACID, HEAVY DUTY BATTERY		mm615x418x376 h Kg 270	
RECOMMENDED 4X6V 180 Ah (IN C5) LEAD ACID, HEAVY DUTY BATTERIES		mm242X190X285 h Kg 33 cad.	
RECOMMENDED 4X6V – 180Ah (IN C5) GEL BATTERIES		mm244X190X275h Kg 31 cad.	





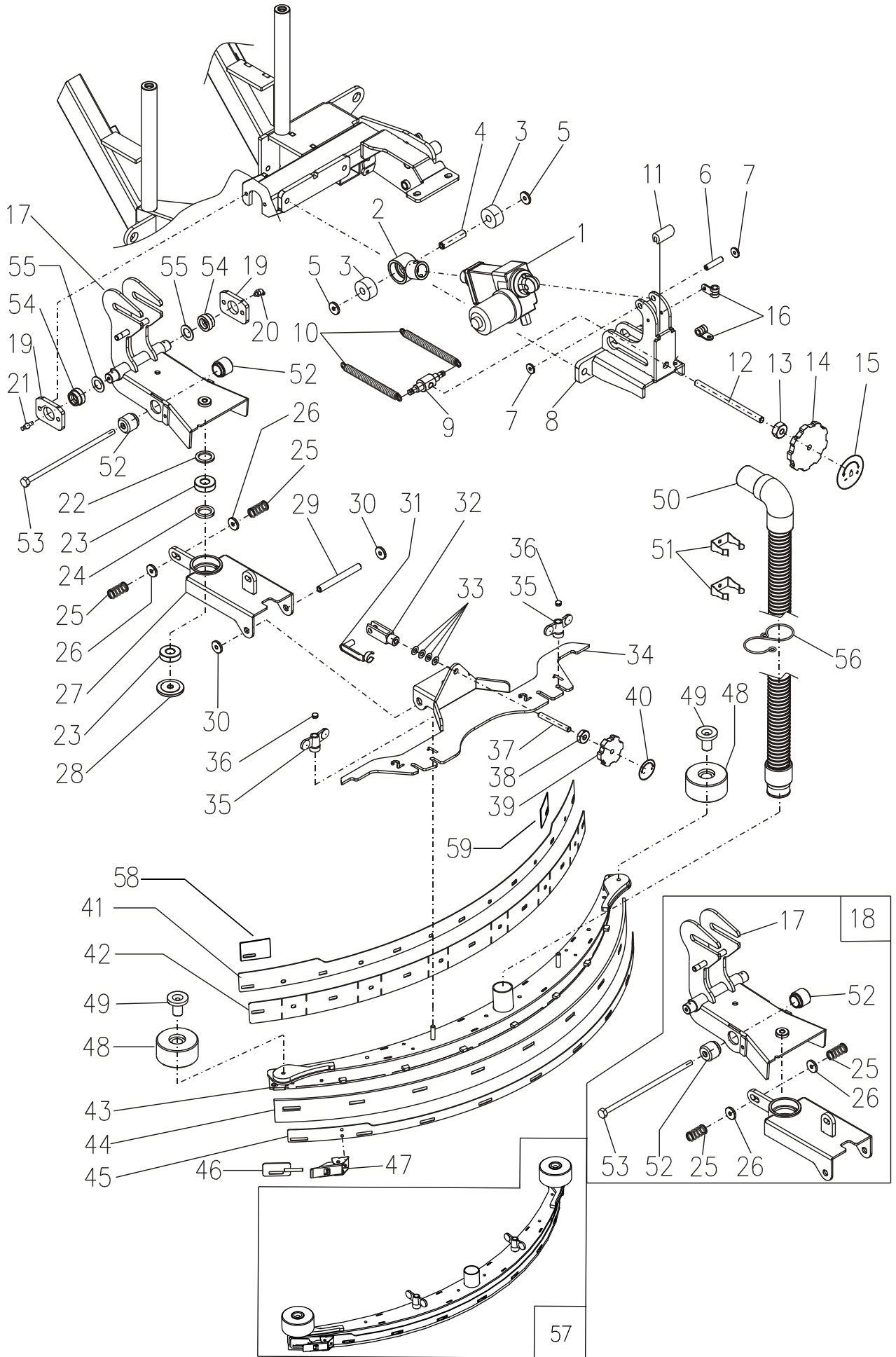
**GRUPPO PIATTO SPAZZOLE – BRUSHES PLATE ASSEMBLY –BÜRSTE GRUPPE –  
GROUPE PLATINE BROSSE - GRUPO PLATO CEPILLOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	520098	2	Spazzola ppl Ø 0.6	Brush ppl Ø 0.6	Bürste ppl Ø 0.6	Brosse ppl Ø 0.6	Cepillo ppl Ø 0.6
	520099	2	Spazzola ppl Ø 0.9	Brush ppl Ø 0.9	Bürste ppl Ø 0.9	Brosse ppl Ø 0.9	Cepillo ppl Ø 0.9
	520100	2	Spazzola abrasivo nylon	Abrasive brush nylon	Abrasive Bürste Nylon	Brosse abrasive en nylon	Cepillo nylon abrasivo
2	230083	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
3	110601	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
4	200079	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
5	200071	2	Spessore	Shim	Beilagering	Epaisse	Espesor
6	550073	2	Molla spazzola	Brush spring	Bürste Feder	Ressort brosse	Muelle cepillo
7	210391	4	Boccola molla	Spring bush	Federbüchse	Douille ressort	Casquillo muelle
8	200080	4	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Placa
9	900666	1	Blocchetto distribuzione	Distribution block	Verteilung Block	Cheville distribution	Clavija distribución
10	120675	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
11	190009	1	Piatto	Plate	Platte	Platine	Platina
12	200119	1	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
13	330171	8	Antivibrante	Shock absorber	Stossdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
14	200099	2	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
15	610048	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
16	640119	4	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Tapón
17	640281	-	Carboncino – kit 4 pezzi	Carbon – Kit 4 pcs	Kohle – Satz 4 Stück	Charbon – Kit 4 pièces	Escobilla – Kit 4 piezas
18	520084	1	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage plateau	Bloqueo disco
19	520101	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta pad
20	M30027	M=2.12	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
21	200124	2	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa sujeta flap
22	360385	2	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Bavette de protection	Goma anti- sampilcaduras
23	120703	1	Carter paraspruzzi	Splash guard Cover	Spritzgummi Deckel	Couvercle para éclaboussure	Carter anti- sampilcaduras
24	110677	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
25	110676	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
26	110678	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
27	200120	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
28	110681	1	Lamierino premigomma SX	Sheet metal - LH	Blech - Links	Plaque - gauche	Placa apreta lamina izquierda
29	360383	1	Gomma paraspruzzi SX	Splashguard Rubber - LH	Spritzgummi Gummi - Links	Gomme éclaboussure- gauche	Goma anti- sampilcaduras izquierda
30	110682	1	Lamierino premigomma DX	Sheet metal - RH	Blech - Rechts	Plaque - droit	Placa sujeta flap derecha
31	360384	1	Gomma paraspruzzi DX	Splashguard Rubber - RH	Spritzgummi Gummi - Rechts	Gomme éclaboussure-droit	Goma anti- sampilcaduras derecha
32	200131	3	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	plancha
33	550089	12	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Muelle
34	720003	6	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
35	210426	6	Perno in plastica	Plastic pin	Stift aus Plastic	Pivot en plastique	Perno de plastico
36	210425	6	Disco metallico	Metallic disc	Metalle Schallpatte	Disque métallique	Disco metalico
37	710342	6	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo
38	360402	2	Guarizioni	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnicione



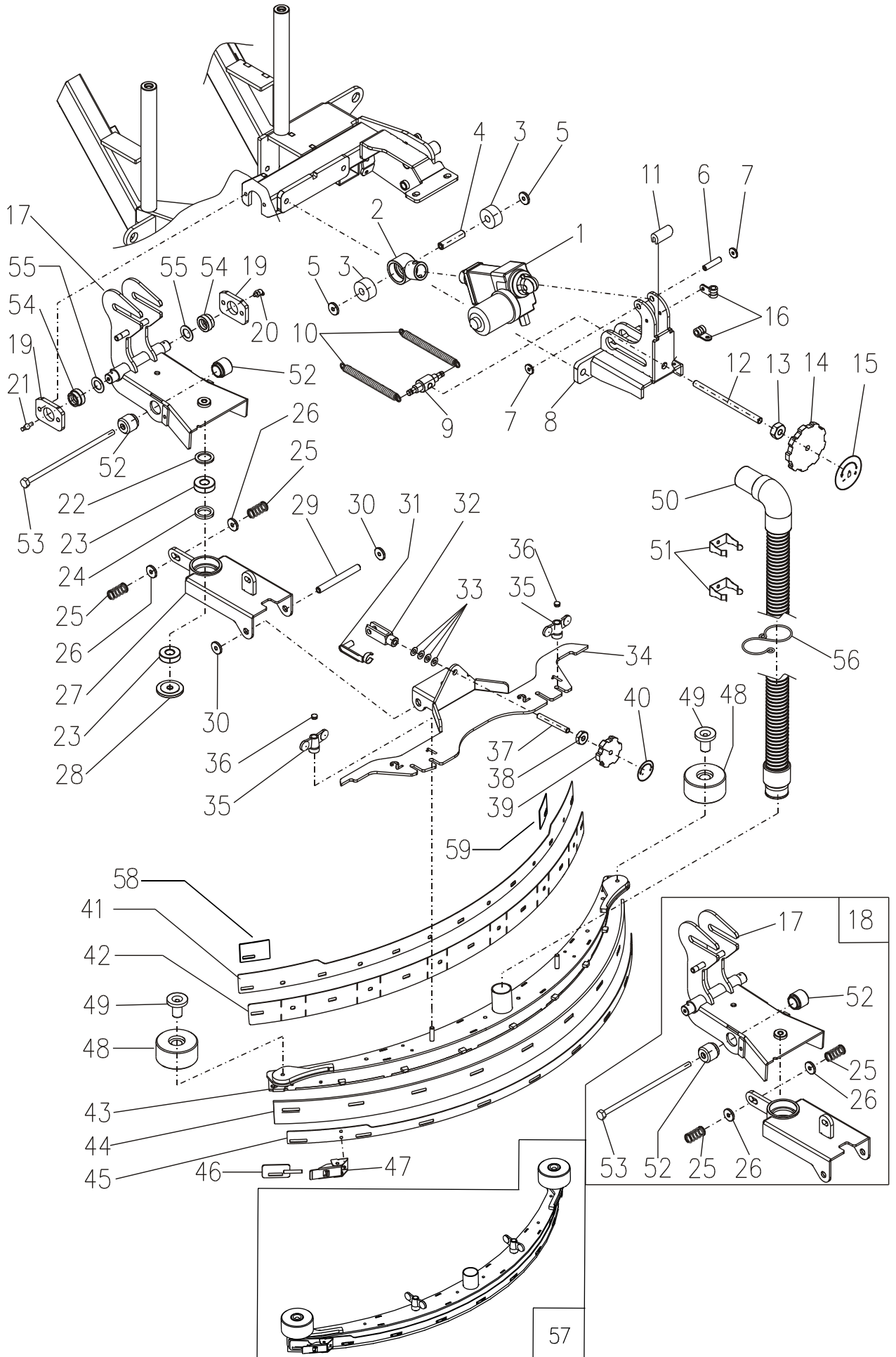
**GRUPPO ATTUATORE, BRACCI**  
**ACTUATOR ASSEMBLY- AUSLEGER, AKTUATOR GRUPPE-**  
**GROUPE ACTIONNEUR –**  
**GRUPO ACTUADOR**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490516	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
2	130319	1	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
3	580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdampfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
4	210449	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
5	730038	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
6	130330	1	Bilanciere	Floating level	Schwingeder Hebel	Levier flottant	Palanca flotante
7	230087	1	Distanziale	Spacer	Scheibe	Entretoise	Riostra
8	550029	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
9	580236	4	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Riostra
10	210558	4	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
11	210446	2	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante freno
12	120702	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
13	210476	1	Bussola superiore	Bush -superior	Buchse- superior	Douille sup.	Casquillo
14	210474	2	Ruota paracolpi	Buffer wheel	Stoßdämpfer Rad	Roue para-chocs	Rueda parachoques
15	210475	1	Bussola inferiore	Bush -inferior	Buchse- inferior	Douille inf.	Casquillo inferior
16	110679	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
17	120680	1	Bracci sollevamento	Arm	Ausleger	Bras de soulèvement	Palancas de levantamiento
18	730049	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
19	210447	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
20	330147	2	Gommino di appoggio	Rubber	Gummi	Capsule en caoutchouc	Goma de apoyo
21	130327	2	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
22	550083	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
23	200109	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
24	210464	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
25	330125	4	Anello OR	O ring	O Ring	O ring	O ring

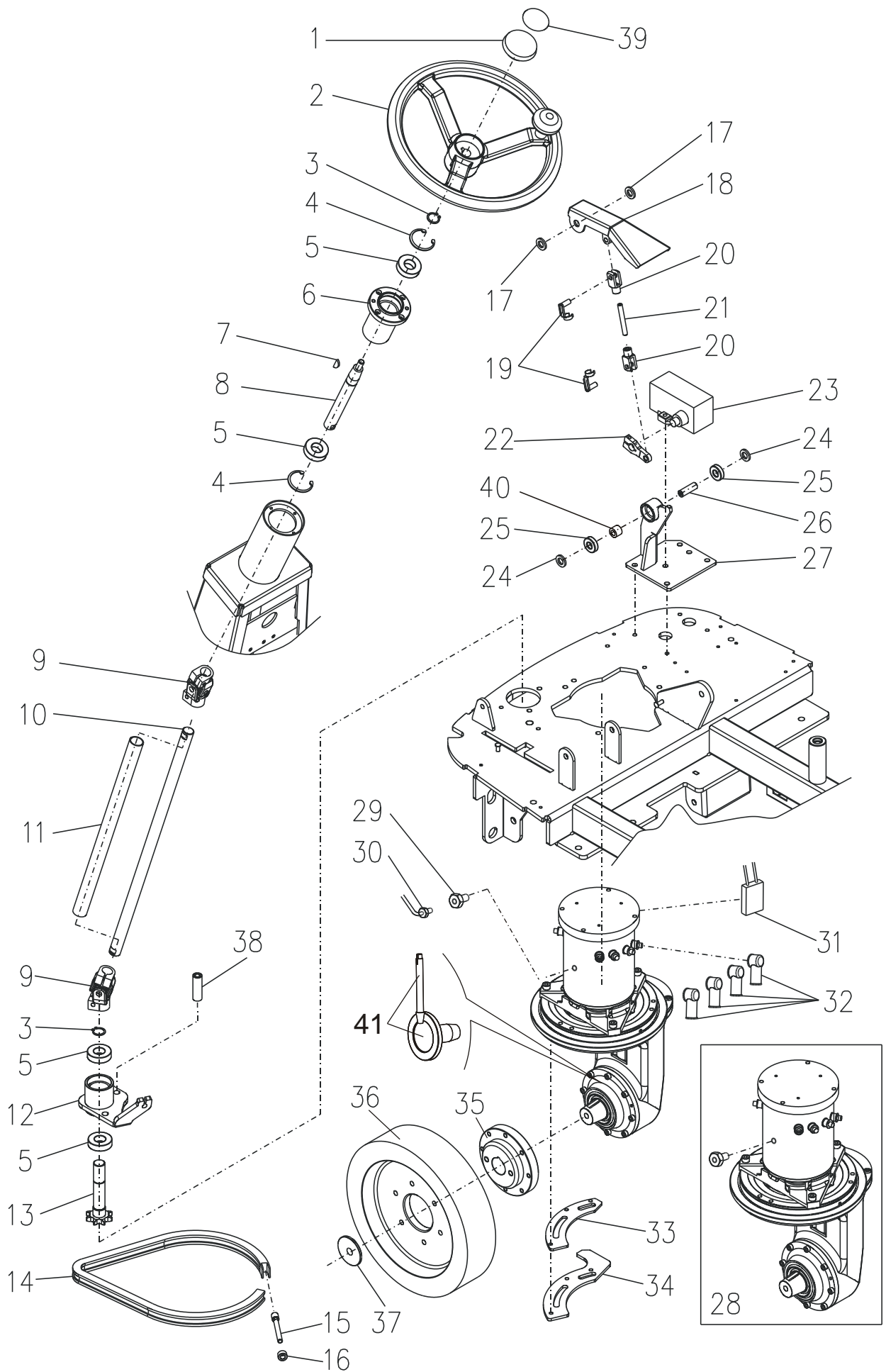


**GRUPPO TERGIPAVIMENTO – SQUEEGEE GROUP – SAUGFUSSGRUPPE –  
ENSEMBLE DE SUCEUR – GRUPO DE LA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490515	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuater	Actuador
2	130319	1	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
3	580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
4	210449	1	Perno	Pin	Stift	Boulon	Perno
5	730038	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
6	210450	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
7	730030	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
8	120678	1	Supporto attuatore	Actuator support	Aktuator Halterung	Support actuateur	Soporte actuador
9	210455	1	Perno molle	Spring pin	Feder Stift	Pivot ressort	Perno muelles
10	550021	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
11	M30257	L=0.03	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
12	110650	1	Perno filettato	Pin	Stift	Boulon	Perno fileteado
13	210471	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
14	110665	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
15	510410	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
16	640162	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
17	130336	1	Supporto tergi <b>Dal telaio N° 85000168</b>	Support <b>From frame Number 85000168</b>	Halterung <b>Vom Gestell 85000168</b>	Support <b>A partir du Châssis 85000168</b>	Soporte <b>Desde el Bastidor 85000168</b>
18	490450	1	Kit particolari <b>Fino al telaio N° 85000167</b>	Kit <b>Up to frame's Number 85000167</b>	Satz <b>Bis zur Nr. des Gestelles 85000167</b>	Kit <b>Jusq'au n. de Châssis 85000167</b>	Kit <b>Hasta el n. de Bstidor 85000167</b>
19	200111	2	Piatto	Plate	Platte	Plâtine	Platina
20	580194	1	Ingrassatore 45°	Grease cup 45°	Schmierer 45°	Graisseur 45°	Lubricador 45°
21	580098	1	Ingrassatore	Grease cup	Schmierer	Graisseur	Lubricador
22	200118	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
23	410045	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
24	200113	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
25	550086	2	Molla <b>Fino al telaio N° 85000167</b>	Spring <b>Up to frame's Number 85000167</b>	Feder <b>Bis zur Nr. des Gestelles 85000167</b>	Ressort <b>Jusq'au n. de Châssis 85000167</b>	Resorte <b>Hasta el n. de Bstidor 85000167</b>
	550090	2	Molla <b>Dal telaio N° 85000168</b>	Spring <b>From frame Number 85000168</b>	Feder <b>Vom Gestell 85000168</b>	Ressort <b>A partir du Châssis 85000168</b>	Resorte <b>Desde el Bastidor 85000168</b>
26	200125	2	Rondella <b>Dal telaio N° 85000168</b>	Kasher <b>From frame Number 85000168</b>	Scheibe <b>Vom Gestell 85000168</b>	Rondelle <b>A partir du Châssis 85000168</b>	Charnela <b>Desde el Bastidor 85000168</b>
27	130325	1	Cerniera tergi	Hinge	Scharnier	Charnière	Boquilla



<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO – SQUEEGEE GROUP – SAUGFUSSGRUPPE – ENSEMBLE DE SUCEUR – GRUPO DE LA BOQUILLA DE ASPIRACIÓN</b>							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
28	210452	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
29	210451	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
30	730101	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
31	580084	1	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
32	580083	1	Forcella	Fork	Gebelkopf	Fourche	Horquilla
33	550084	4	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Muelle
34	120679	1	Staffa tergi	Squeegee Bracket	Saugfuss Bügel	Etrier suceur	Estribo boquilla
35	330138	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
36	330139	2	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
37	110646	1	Asta filettata	Bar	Stange	Barre	Asta fileteada
38	210457	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
39	110652	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
40	510454	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
41	120710	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
42	360387	1	Lama Linatex	Blade in Linatex	Souglippe aus Linatex	Bavette en Linatex	Lámina en Linatex
	360388	1	Lama in poliuretano	Blade in Polyurethan	Souglippe aus Polyurethan	Bavette en polyuréthane	Lámina de poliuretano
43	900692	1	Corpo tergi	Squeegee assembly	Saugfuss Gruppe	Groupe suceur	Grupo limpiapavimentos
44	360389	1	Lama poliuretano	Blade in Polyurethane	Souglippe aus Polyurethan	Bavette en polyuréthane	Lámina de poliuretano
	360386	1	Lama Linatex	Blade Linatex	Souglippe aus Linatex	Bavette en Linatex	Lámina de Linatex
45	110684	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
46	120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
47	580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
48	210474	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
49	210475	2	Bussola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo
50	680318	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Vakuumschlauch	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
51	110675	2	Graffa fermatubo	Clamp	Klamme	Clip	Abrazadera
52	210478	2	Bussola <b>Dal telaio N° 85000168</b>	Bush <b>From frame Number 85000168</b>	Buchse <b>Vom Gestell 85000168</b>	Douille <b>A partir du châssis 85000168</b>	Casquillo <b>Desde el Bastidor 85000168</b>
53	710376	1	Vite <b>Dal telaio N° 85000168</b>	Bolt <b>From frame Number 85000168</b>	Schraube <b>Vom Gestell 85000168</b>	Vis <b>A partir du Châssis 85000168</b>	Tornillo <b>Desde el bastidor 85000168</b>
54	210458	2	Bussola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo
55	200126	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
56	550091	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
57	900684	1	Tergi completo di lame standard	Squeegee with standard blades	Saugfuss mit klingen standard	Suceur avec bavettes standard	Limpiapavimento con lamas standard
58	900731	1	Adesivo antiscivolo	Anti-slip sticker	Gletsicherer aufkleber	Adhesif antidérapant	Etiqueta antideslizante
59	900730	1	Adesivo antiscivolo	Anti-slip sticker	Gletsicherer aufkleber	Adhesif antidérapant	Etiqueta antideslizante

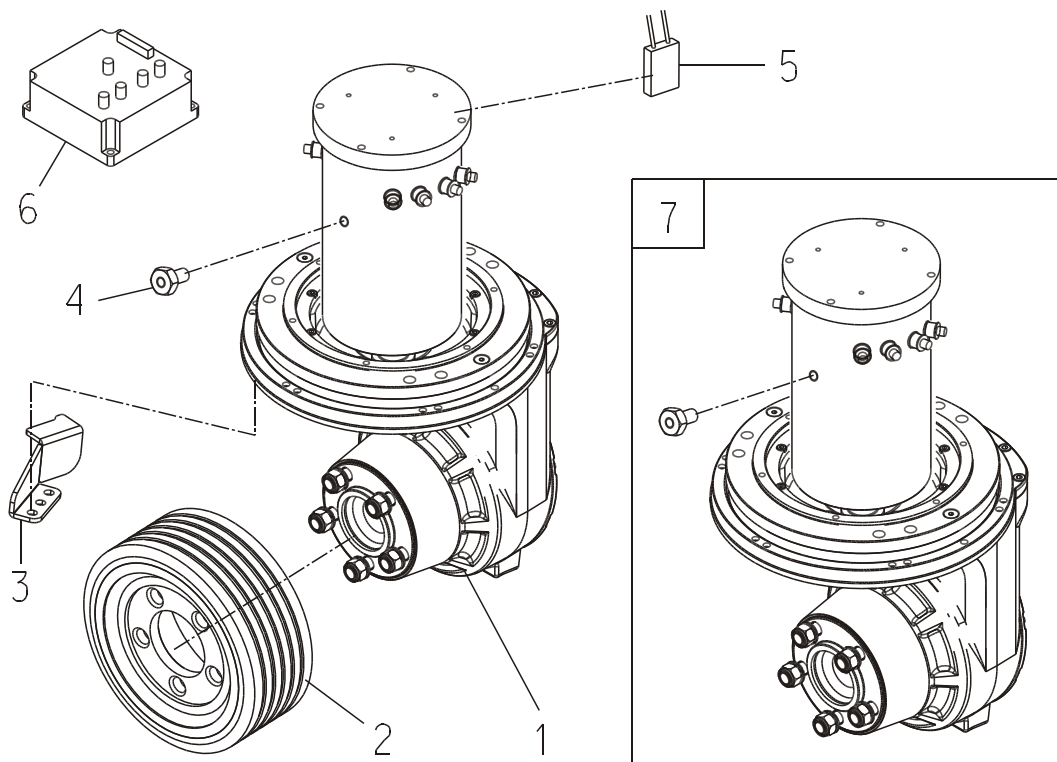




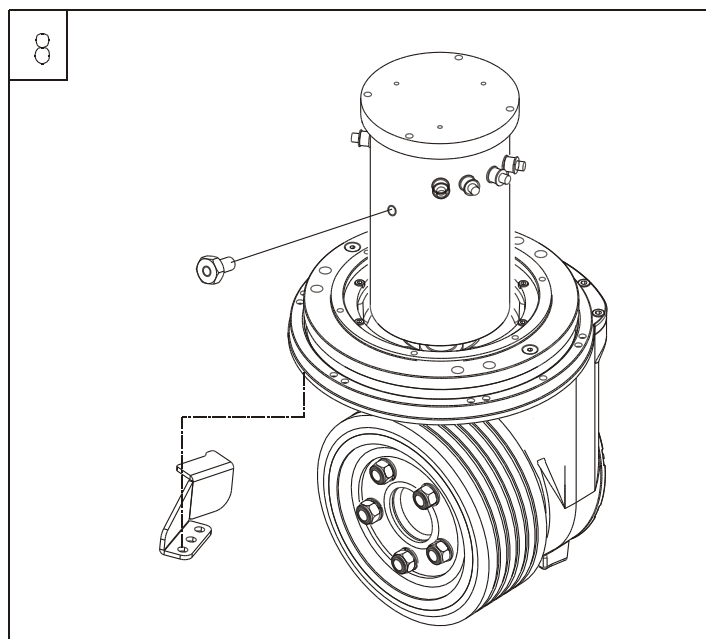
**GRUPPO MOTORUOTA TV86 E VOLANTE – TV86 DRIVE WHEEL & STEERING WHEEL  
ASSEMBLY - ANTRIEBSRAD TV86 UND LENKRAD GRUPPE - GROUPE DE ROUE MOTRICE  
TV86 ET VOLANT - GRUPO MOTORUEDA TV86 Y VOLANTE**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	330060	1	Tappo volante	Cap	Propfen	Bouchon volant	Tapon volante
2	280012	1	Volante	Steering wheel	Lenkrad	Volant	Volante
3	740004	2	Anello seeger	Ring seeger	Ring seeger	Bague seeger	Anillo seeger
4	740026	2	Anello seeger	Ring seeger	Ring seeger	Bague seeger	Anillo seeger
5	410006	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
6	210461	1	Mozzo	Shaft Hub	Welle Nabe	Moyeu Arbre	Cubo eje
7	750009	1	Linguetta	Key	Keil	Languette	Lingueta
8	210442	1	Albero volante	Shaft	Lenkradwelle	Arbre volant	Eje volante
9	580237	2	Snodo cardanico	Cardan joint	Kardangelenk	Rotule	Articulación de cardán
10	210445	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Eje
11	360382	1	Protezione albero	Shaft protection	Welle Schutz	Protection arbre	Protección eje
12	130328	1	Mozzo pignone	Hub	Nabe	Moyeu pignon	Cubo piñon
13	130334	1	Pignone volante	Pinion	Ritzel	Pignon	Piñon volante
14	460045	1	Catena sterzo	Steering chain	Lenkungkette	Chaîne	Cadena
15	210294	1	Vite tendicatena sterzo	Steering chain tensioner screw	Schraube des Lenkungkettenspanners	Vis tendeur de chaîne de direction	Tornillo tensor de la cadena de dirección
16	210470	1	Boccola sferica	Bush	Büchse	Douille	Casquillo esférico
17	730002	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
18	120686	1	Pedale avanzamento	Forward pedal	Vorwärtspedal	Pedale de avancement	Pedal de avance
19	580166	2	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer Clip	Fourche	Clip horquilla
20	580056	2	Forcella	Fork	Gabel	Fourche	Horquilla
21	110672	1	Tirante	Tie rod	Verbindungs-stange	Verboquet	Tirante
22	110490	1	Leva scatola comando	Control box lever	Steuerkasten Hebel	Levier	Palanca caja de mando
23	900795	1	Scatola comando	Control box	Steuerkasten	Boite de commande	Caja de mandos
24	200117	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
25	410040	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
26	210454	1	Perno	Pin	Stift	Boulon	Perno
27	130332	1	Supporto pedale	Pedal support	Pedal Halterung	Support pédale	Soporte pedal
28	490483	1	Motoruota TV86 Fino telaio N° 85000329	Drive wheel- TV86 Up to frame 85000329	Antriebsrad TV86 Bis Gestell 85000329	Moto-roue TV86 Jusq'au châssis 85000329	Motorueda TV86 Hasta el bastidor 85000329
29	220041	1	Vite sonda termica	Thermic drill	Temperaturfühler Schraube	Vis thermo sonde	Tornillo termo sonda
30	650042	1	Sonda termica	Thermic drill	Temperaturfühler	Thermo sonde	Termo sonda
31	640222	1	Kit Carboncini	Kit Carbon	Kit Kohle	Kit Charbon	Kit Escobilla
32	640119	4	Cappuccio	Protection cap	Schutzkappe	Corne	Capacete
33	200044	1	Distanziale Fino telaio N° 85000329	Spacer Up to frame 85000329	Abstandbüchse Bis Gestell 85000329	Entretoise Jusq'au châssis 85000329	Riostra - <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
34	200110	1	Fermo sterzata Fino telaio N° 85000329	Steering stop plate Up to frame 85000329	Lenkungsplatte Bis Gestell 85000329	Arrêt de direction Jusq'au châssis 85000329	Seguro de dirección - <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
35	230080	1	Mozzo ruota anteriore Fino telaio N° 85000329	Front wheel hub Up to frame 85000329	Vorderrad Nabe Bis Gestell 85000329	Moyeu de la roue avant Jusq'au châssis 85000329	Cubo de la rueda delantera - <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
36	450006	1	Ruota anteriore Fino telaio N° 85000329	Front wheel Up to frame 85000329	Vorderrad Bis Gestell 85000329	Roue avant Jusq'au châssis 85000329	Rueda delantera <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
37	210347	1	Rondella Fino telaio N° 85000329	Washer Up to frame 85000329	Unterlegscheibe Bis Gestell 85000329	Rondelle Jusq'au châssis 85000329	Rondana - <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
38	110685	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
39	510125	1	Logo Eureka	Eureka logo	Eureka Logo	Eureka Logo	Logo Eureka
40	210345	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
41	210499	1	Coppia conica Fino telaio N° 85000329	Bevel Up to frame 85000329	Fase Bis Gestell 85000329	Biseau Jusq'au châssis 85000329	Bisel - <b>Hasta el bastidor 85000329</b>

**DAL TELAIO N° - FROM FRAME -VOM GESTELL -A PARTIR DU CHASSIS -  
DESDE EL BASTIDOR : 85000330 (07-03-2014)**



**FINO AL TELAIO N° - UP TO FRAME -BIS GESTELL -JUSQ'AU CHASSIS -  
HASTA EL BASTIDOR : 85000329 (04-02-2014)**

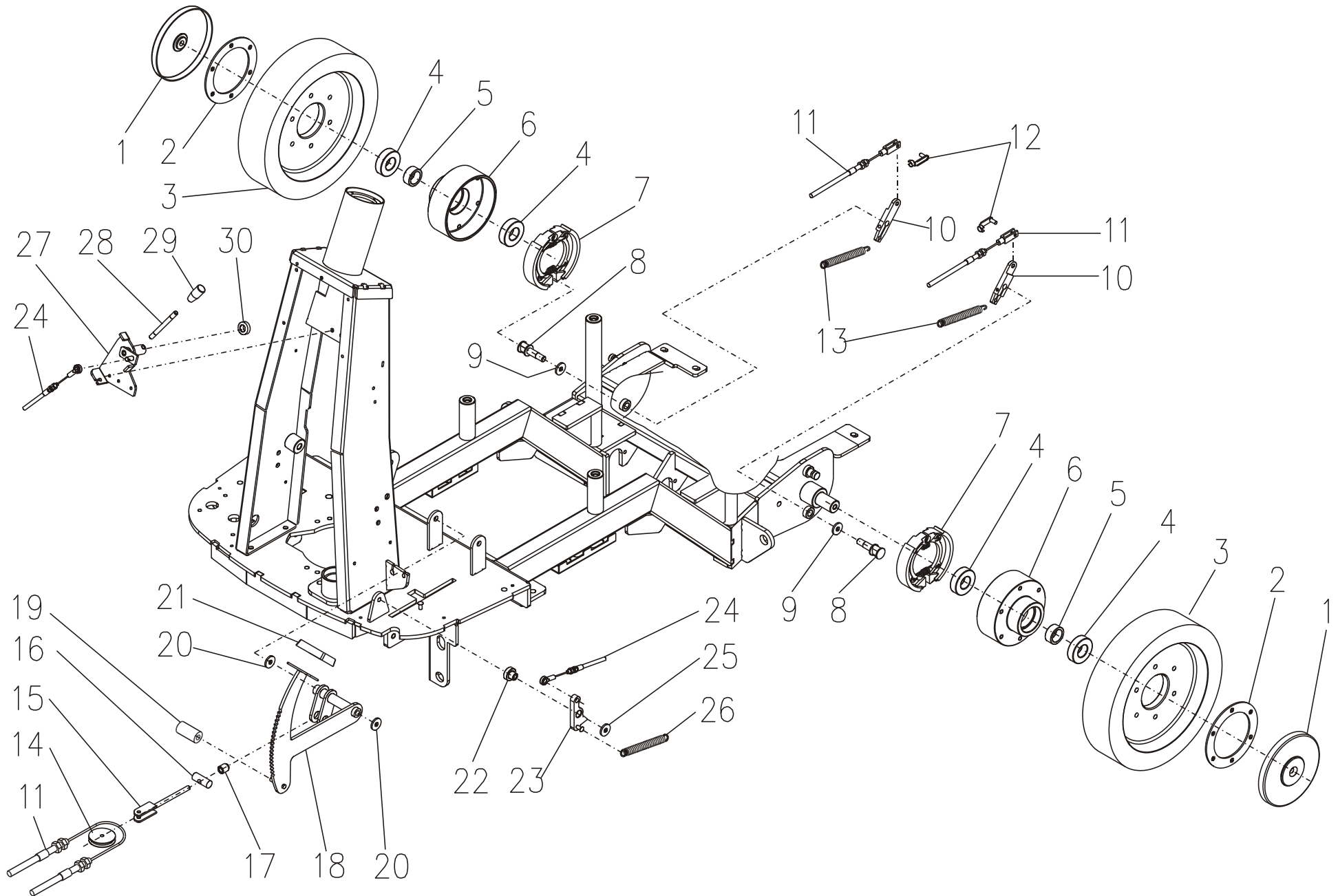


**DAL TELAIO N° - FROM FRAME –VOM GESTELL –A PARTIR DU CHASSIS –  
DESDE EL BASTIDOR : 85000330 (07-03-2014)**

<b>GRUPPO MOTORUOTA TV188 – TV188 DRIVE WHEEL - ANTRIEBSRAD TV188 – GROUPE DE ROUE MOTRICE TV188 - GRUPO MOTORUEDA TV188</b>							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	610079	1	Motoruota	Drive wheel	Antriebsrad	Moto-roue	Motorueda
2	900833	1	Ruota	Wheel	Rad	Roue	Rueda
3	120861	1	Fermo sterzata	Steering stop plate	Lenkungsplatte	Arrêt de direction	Seguro de direccion
4	220041	1	Vite sonda termica	Thermic drill Screw	Temperaturfühler Schraube	Vis thermo sonde	Tornillo termo sonda
5	640222	4	Carboncini	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
6	900821	1	Controllo Millipak	Millipak control	Millipak kontrolle Bis Gestell	Controlle Millipak	Control Millipak
7	490583	1	Kit motoruota TV188	Drive wheel TV188 Kit	Antriebsrad TV188 Satz	Kit moto-roue TV188	Kit motorueda TV188

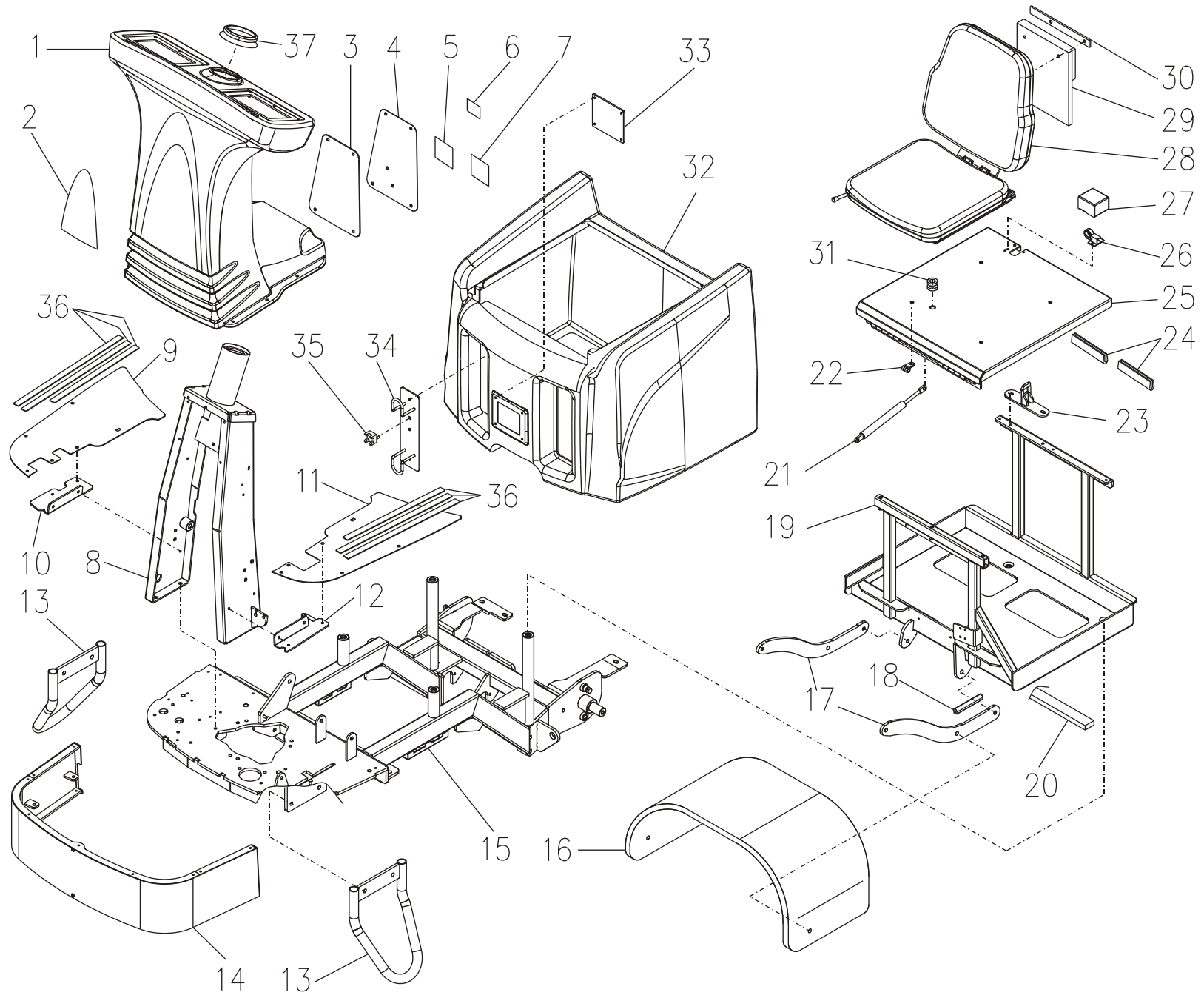
**FINO AL TELAIO N° - UP TO FRAME - BIS GESTELL –JUSQ’AU CHASSIS –  
HASTA EL BASTIDOR : 85000329 (04-02-2014)**

<b>GRUPPO MOTORUOTA TV188 – TV188 DRIVE WHEEL - ANTRIEBSRAD TV188 – GROUPE DE ROUE MOTRICE TV188 - GRUPO MOTORUEDA TV188</b>							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
8	490582	1	Kit motoruota completa TV188	Drive wheel Complete TV188 Kit	Antriebsrad Komplet TV188 Satz	Kit moto-roue Complete TV188	Kit motorueda Completa TV188

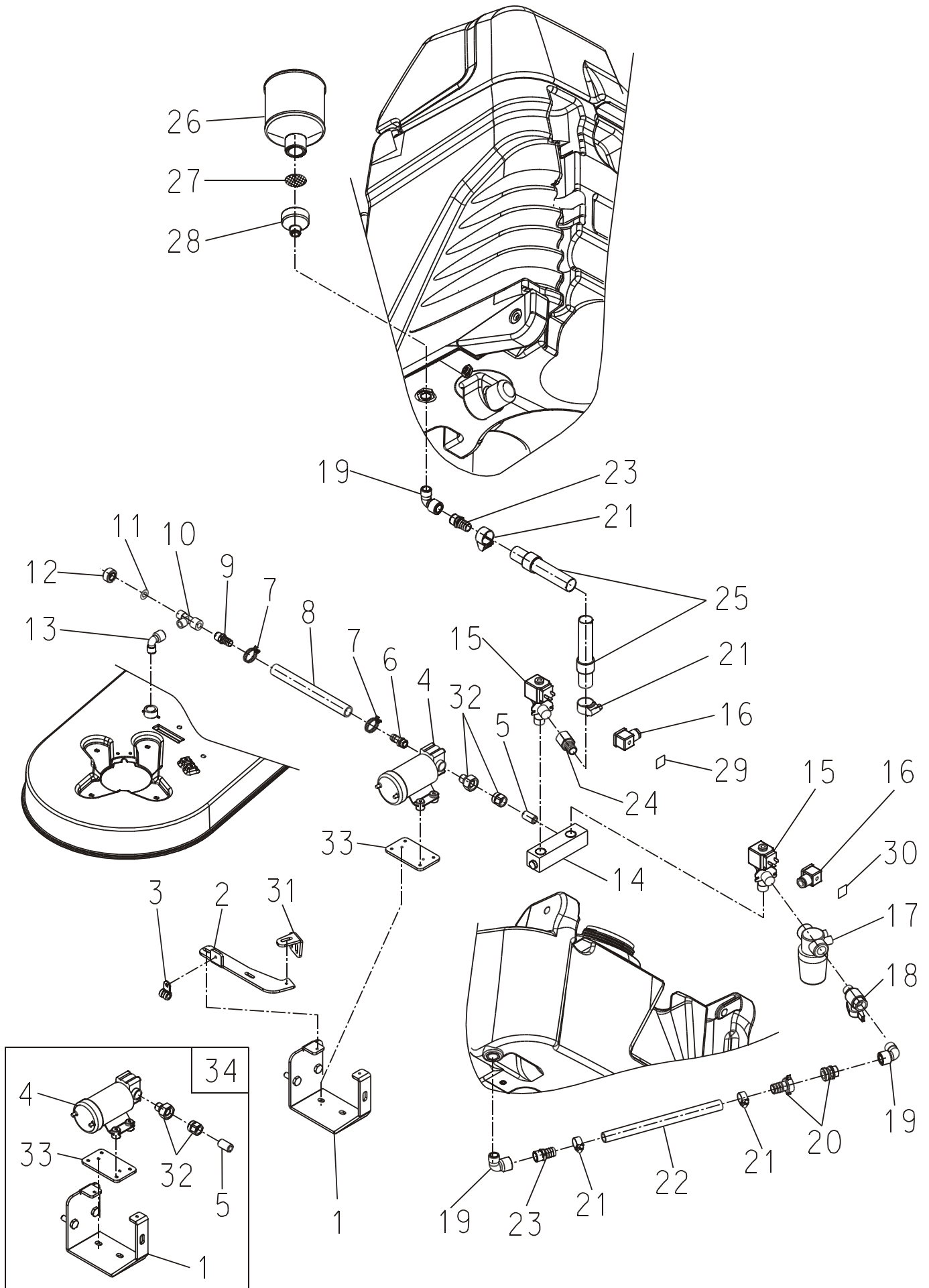


**GRUPPO RUOTE POSTERIORI , FRENI  
REAR WHEELS & BRAKES ASSEMBLY  
HINTERRÄDER UND BREMSE GRUPPE  
GROUPE ROUES POSTERIEURES ET FREINS  
GRUPO RUEDAS POSTERIORES Y FRENOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	130329	2	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
2	200114	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
3	440049	2	Ruota Posteriore	Rear Wheel	Hinterrad	Roue Arrière	Rueda Trasera
4	410045	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
5	210444	2	Distanziale	Spacer	Büchse	Entretoise	Distancial
6	210443	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
7	790015	2	Coppia Ganasce Freno	Brake Clamps	Bremsbacke	Couple Mâchoires Frein	Pareja Cepas Del Freno
8	580191	2	Camma ganasce	Clamps cam	Backe Kurve	Came Mâchoires	Abrazadera tenazas
9	580192	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
10	110671	2	Leva Freno	Brake Lever	Bremse Hebel	Levier Frein	Palanca Freno
11	560068	1	Cordina Freni	Brakes wire	Bremseseil	Corde des Freins	Cuerda Frenos
12	580164	2	Clip Per Forcella	Fork clips	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clips para Horquilla
13	550035	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
14	270033	1	Puleggia Rinvio Cavo	Pulley	Scheibe	Poulie de Renvoi Cable	Polea
15	120704	1	Tendifilo Freno	Brake Thread	Bremse Draht	Tendeur câble du Frein	Tensor del Hilo del Freno
16	110109	1	Barilotto	Pivot	Drehpunkt	Pivot Cylindrique	Perno
17	210115	1	Boccola Tirante Freno	Bush	Büchse	Fourreau Tringle Frein	Casquillo tirante Freno
18	120672	1	Pedale Freno	Brake Pedal	Bremspedal	Pedale Frein	Pedal Freno
19	M30130	M=0.03	Tube Gomma	Rubber Hose	Gummirohr	Tuyau Gomme En	Tube en Goma
20	730014	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
21	330029	1	Copripedale In Gomma	Rubber Pedal cover	Pedal Bedeckungn aus Gummi	Couvre Pédale en Gomme	Cubrepedales en Goma
22	210448	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
23	120681	1	Grilletto freno	Brake Trigger	Abzugsbüchse	Gâchette Frein	Gatillo Freno
24	560067	1	Cordina Flessibile Freno A Mano	Flexible Chord Parking Brake	Seil für Handbremse	Corde Flexible Du Frein À Main	Cuerda Flexible Del Freno De Mano
25	730038	1	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
26	550015	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
27	130326	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
28	210456	1	Leva Freno a mano	Hand Brake Lever	Handbremse Hebel	Levier Frein à Main	Palanca Freno De Mano
29	330112	1	Manopola	Handle	Handgriff	Poignée	Manopola
30	360444	1	Anello in gomma	Rubber ring	Gummi Ring	Ring en caoutchouc	Anillo de goma



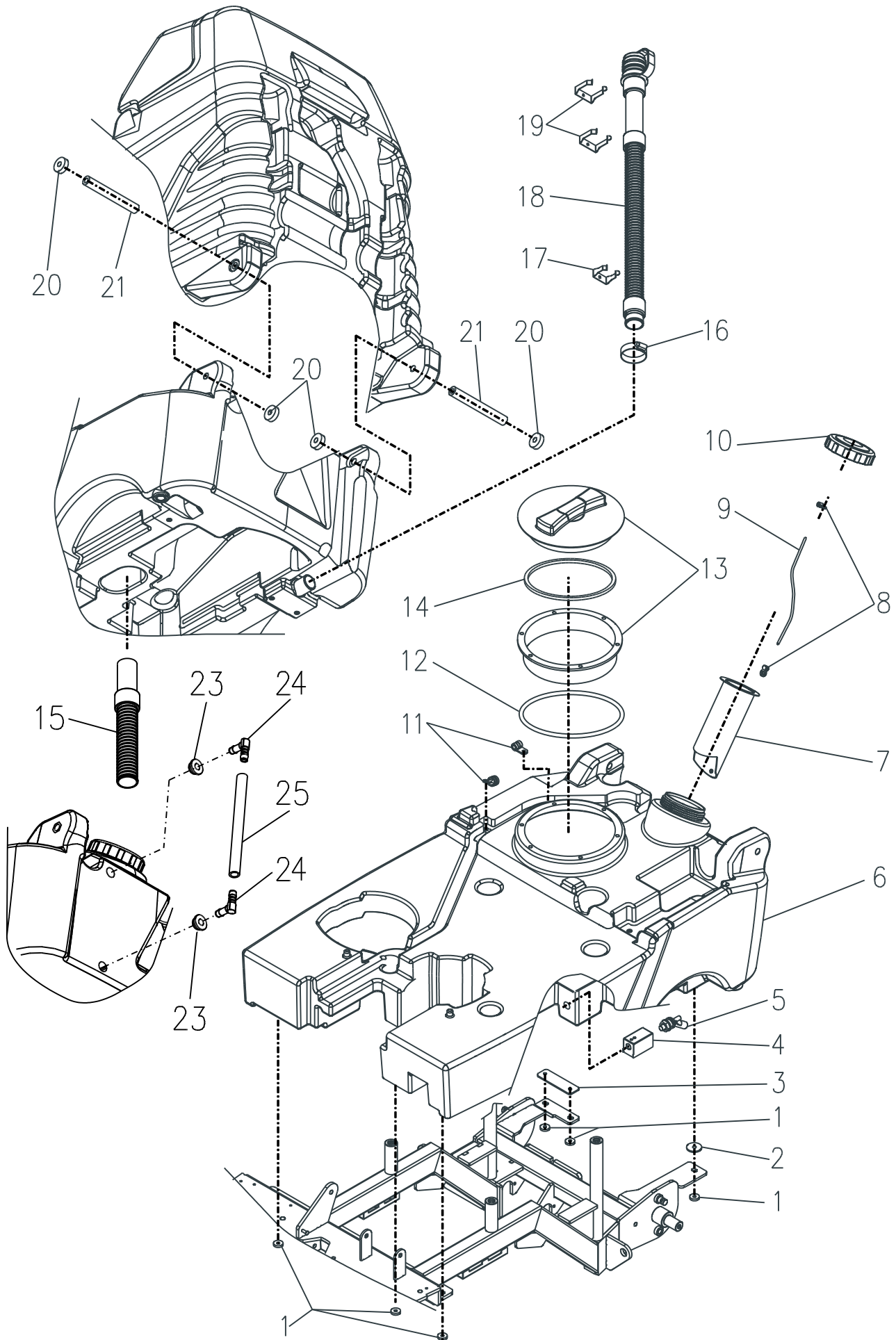
GRUPPO TELAIO, CARROZZERIA, SEDILE FRAME ASSEMBLY , SEAT & FAIRING - GESTELL GRUPPE, SITZ UND VERKLEIDUNG- GROUPE DE CHASSIS , SIEGE ET CAROSSERIE- GRUPO DEL CHASIS, ASIEN TO Y CARENADO							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	310331	1	Plancia CELESTE RAL5021	Control board BLUE RAL 5021	Armaturenbrett BLAU RAL 5021	Tableau de borde BLEU RAL 5021	Cuadro de mando AZUL RAL5021
	310335	1	Plancia GRIGIO RAL7040	Control board GREY RAL 7040	Armaturenbrett GRAU RAL 7040	Tableau de borde GRIS RAL 7040	Cuadro de mando GRIS RAL7040
2	510433	1	Etichetta EUREKA	Sticker EUREKA	Aufkleber EUREKA	Etiquette EUREKA	Etiqueta EUREKA
	510435	1	Etichetta MACH LINE	Sticker MACH LINE	Aufkleber MACH LINE	Etiquette MACH LINE	Etiqueta MACH LINE
3	360380	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnicion
4	200122	1	Pannello chiusura	Closing panel	Verschluss Panel	Panneau fermeture	Panel de cierre
5	510443	1	Etichetta 24V	Sticker 24V	Aufkleber 24V	Etiquette 24V	Etiqueta 24V
6	510456	1	Etichetta freno	Sticker <i>Brake</i>	Aufkleber <i>Bremse</i>	Etiquette <i>Frein</i>	Etiqueta freno
7	510283	1	Etichetta non lavare	Sticker <i>don't wash</i>	Aufkleber <i>nicht waschen</i>	Etiquette <i>pas lavar</i>	Etiqueta no lavar
8	130324	1	Colonna volante	Steering wheel support	Lenkrad Halterung	Support volant	Soporte de la rueda de tracción
9	110669	1	Pedana	Footboard	Fussbrett	Estrade	Plataforma
10	110663	1	Supporto pedana	Footboard support	Fussbrett Halterung	Support estrade	Soporte plataforma
11	110666	1	Pedana	Footboard	Fussbrett	Estrade	Plataforma
12	110651	1	Supporto pedana	Footboard support	Fussbrett Halterung	Support estrade	Plataforma
13	180035	2	Staffa antiribaltamento	Bracket	Bügel	Étrier	Estribo anti-vuelco
14	120673	1	Paraurti	Bumper	Stossstange	Pare-chocs	Parachoques
15	130335	1	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
16	360381	1	Protezione attuatore	Actuator protection	Aktuator Schutz	Support Actuateur	Protección actuador
17	200115	2	Tiranti	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirantes
18	M30257	M=0.06	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
19	120685	1	Telaio batteria	Battery frame	Batterie Gestell	Chassis de batterie	Chasis de la batería
20	M30154	M=0.63	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
21	550050	1	Molla a gas	Spring	Feder	Ressort	Muelle de gas
22	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
23	120691	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
24	M30027	M=0.14	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
25	120682	1	Carter sedile	Seat fairing	Sitz Verkleidung	Carter siège	Carter asiento
26	580112	1	Cricchetto a molla	Ratchet	Klinke	cliquet	Trinquete de muelle
27	110647	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
28	580250	1	Sedile	Seat	Sitz	Siege	Asiento
29	580131	1	Tasca sedile	Seat pocket	Sitztasche	Poche du siege	Bolsillo del asiento
30	110444	1	Piatto blocca tasca	Plate	Platte	Platine	Plato
31	330065	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasacable
32	310330	1	Carter batteria CELESTE RAL5021	Battery fairing BLUE RAL5021	Batterie Verkleidung BLAU RAL 5021	Carter batterie BLEU RAL 5021	Carter batería AZUL RAL 5021
	310334	1	Carter batteria GRIGIO RAL7040	Battery fairing GREY RAL7040	Batterie Verkleidung GRAU RAL 7040	Carter Batterie GRIS RAL 7040	Carter batería GRIS RAL 7040
33	360391	1	Pannello trasparente	Panel- transparent	Panel- Durchsichtig	Panneau transparent	Panel transparente
34	120690	1	Avvolgifi lo	Wire winder	Draht Abwickler	Enrouler	Bobinadora
35	580126	1	Fermacavo	Cable lock	Kabel Blockierung	Arrêt câble	Bloqueo de cable
36	M30175	M=3	Profilo antiscivolo	Anti slide	Profil	Profile antidérapant	Perfil antideslizante
37	340106	1	Anello in gomma	Rubber Ring	Gummi Ring	Ring en caoutchouc	Anillo en goma





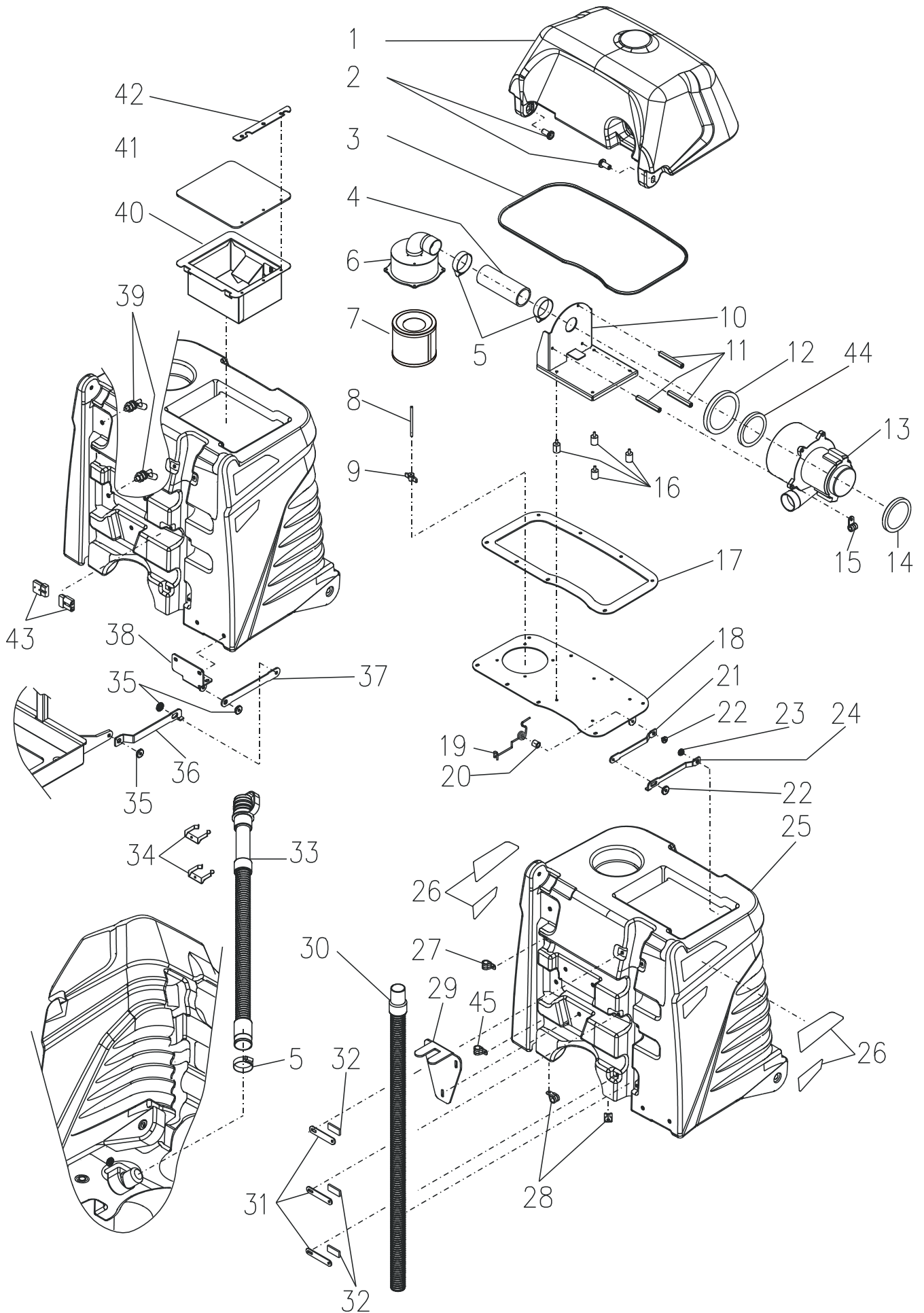
**GRUPPO POMPA, CIRCUITO ACQUA**  
**PUMP ASSEMBLY – WATER SYSTEM**  
**PUMPE GRUPPE UND WASSER KREIS**  
**GROUPE POMPE ET CIRCUIT D’EAU**  
**GRUPO BOMBA Y CIRCUITO DEL AGUA**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120842	1	Supporto pompa <b>Dal telaio N°85000324</b>	Pump support plate <b>From frame 85000324</b>	Pumpe Halterung Platte <b>Vom Gestell 85000324</b>	Plaque de support pompe <b>A partir du châssis 85000324</b>	Placa de soporte bomba <b>Desde el bastidor 85000324</b>
2	110736	1	Supporto filtro	Filter support	Filter Halterung	Support de filtre	Soporte filtro
3	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
4	490473	1	Elettropompa	Electropumpe	Elektropumpe	Electropompe	Electrobomba
5	680289	1	Nipplo <b>Fino telaio N° 85000323</b>	Nipple <b>Up to frame 85000323</b>	Nipel <b>Bis gestell 85000323</b>	Nipple <b>Jusq’au châssis 85000323</b>	Nipel <b>Hasta el bastidor 85000323</b>
	680369	1	Nipplo <b>Dal telaio N° 85000324</b>	Nipple <b>From frame 85000324</b>	Nipel <b>Vom Gestell 85000324</b>	Nipple <b>A partir du châssis 85000324</b>	Nipel <b>Desde el bastidor 85000324</b>
6	680288	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- slauch	Raccord	Portagoma
7	580229	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
8	M30289	M=0.6	Tubo D=12 mm	Hose D=12 mm	Rohr D=12 mm	Tuyau D=12 mm	Tubo D=12 mm
9	210477	1	Raccordo strozzato	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
10	680301	1	Raccordo a T 3/8"	Joint T 3/8"	Verbindung T 3/8"	Raccord T 3/8	Empalme T 3/8
11	680302	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
12	210424	1	Tappo	Plug	Pfropfen	Bouchon	Tapon
13	680287	1	Curva M/F 3/8"	Curve 3/8"	Kurve 3/8"	Courbe 3/8"	Curva 3/8"
14	230086	1	Collettore	Manifold	Sammler	Collecteur	Colector
15	680341	2	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovanne	Electroválvula
16	650056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
17	520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
18	580245	1	Valvola a sfera	Valve	Ventil	Vanne à sphère	Válvula esférica
19	680295	3	Curva M/F 1/2"	Curve 1/2"	Kurve 1/2"	Courbe 1/2"	Curva 1/2"
20	680314	1	Portagomma	Joint	Verbindung	Raccord	Portagoma
21	580122	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
22	M30304	M=0.08	Tubo D=18 mm	Hose D=18 mm	Rohr D=18 mm	Tuyau D=18 mm	Tubo D=18 mm
23	580244	2	Portagomma	Connector hose	Verbindung- slauch	Raccord	Portagoma
24	210472	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- slauch	Raccord	Portagoma
25	680319	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
26	130338	1	Filtro ecolavaggio	Filter	Filter	Filtre eco- nettoyage	Filtro eco-limpieza
27	520094	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
28	210441	1	Adattatore	Adapter	Adapter	Adaptateur	Adaptador
29	510448	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
30	510449	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
31	110737	1	Staffa filtro	Filter bracket	Filter bugel	Etrier filtre	Estribo filtro
32	M12142	1	Giunzione <b>Dal telaio N° 85000324</b>	Joint <b>From frame 85000324</b>	Verbindung <b>Vom Gestell 85000324</b>	Raccord <b>A partir du châssis 85000324</b>	Empalme <b>Desde el bastidor 85000324</b>
33	110857	1	Piastra <b>Dal telaio N° 85000324</b>	Plate <b>From frame 85000324</b>	Platine <b>Vom Gestell 85000324</b>	Platine <b>A partir du châssis 85000324</b>	Placa <b>Desde el bastidor 85000324</b>
34	490571	1	Kit supporto pompa <b>Fino telaio N° 85000323</b>	Pump support kit <b>Up to frame 85000323</b>	Pumpe Halterung Satz <b>Bis gestell 85000323</b>	Kit support pompe <b>Jusq’au châssis 85000323</b>	Kit placa de soporte bomba <b>Hasta el bastidor 85000323</b>



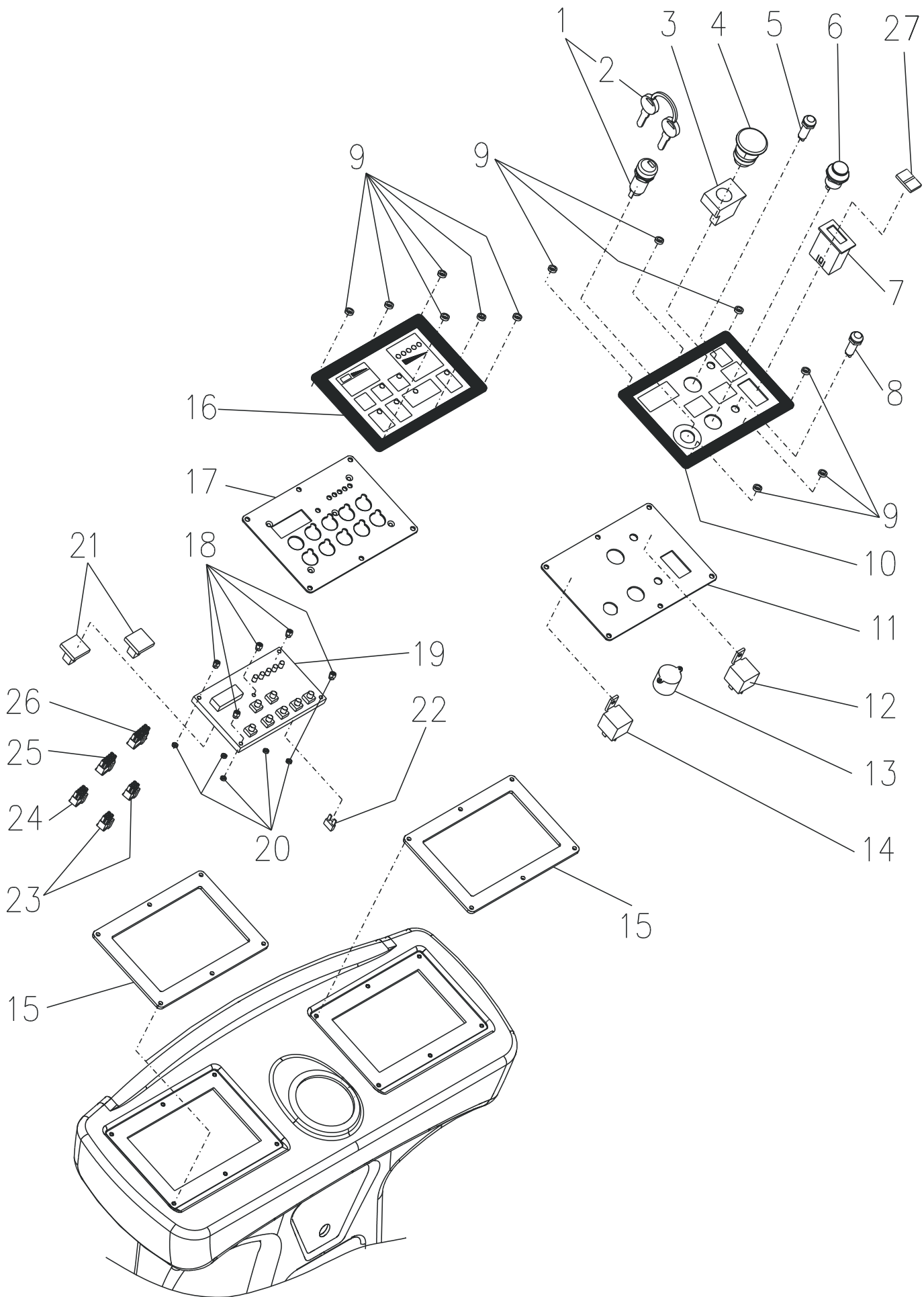
**GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA  
SOLUTION TANK ASSEMBLY – FRISCHWSSERTANK GRUPPE-  
GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE –  
GRUPO DEL TANQUE DE SOLUCIÓN**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	200127	6	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
2	200129	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
3	200128	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
4	110664	1	Carter	Protection	Schutz	Carter	Carter
5	490529	1	Galleggiante	Float switch	Schwimmer- schalter	Interrupteur à flotteur	Flotador
6	310329	1	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque
7	120709	1	Imbuto	Hopper	Trichter	Entonnoir	Envasador
8	460047	2	Occhiello fune	Rope's eye	Öse von Seil	Œillet câble	Ojete cable
9	460046	1	Fune	Rope	Seil	câble	Cable
10	360376	1	Tappo	Plug	Pfropfen	Bonde	Tapon
11	640162	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
12	360379	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
13	360377	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
14	360378	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
15	680315	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
16	580196	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
17	110675	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
18	680316	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
19	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
20	210465	4	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
21	210463	2	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
23	580252	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Joint	Guarnicion
24	580251	2	Connettore a gomito	Elbow pipe connector	Winkelanschluss	Connecteur coudé	Conector codo
25	M30309	M=0.21	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo



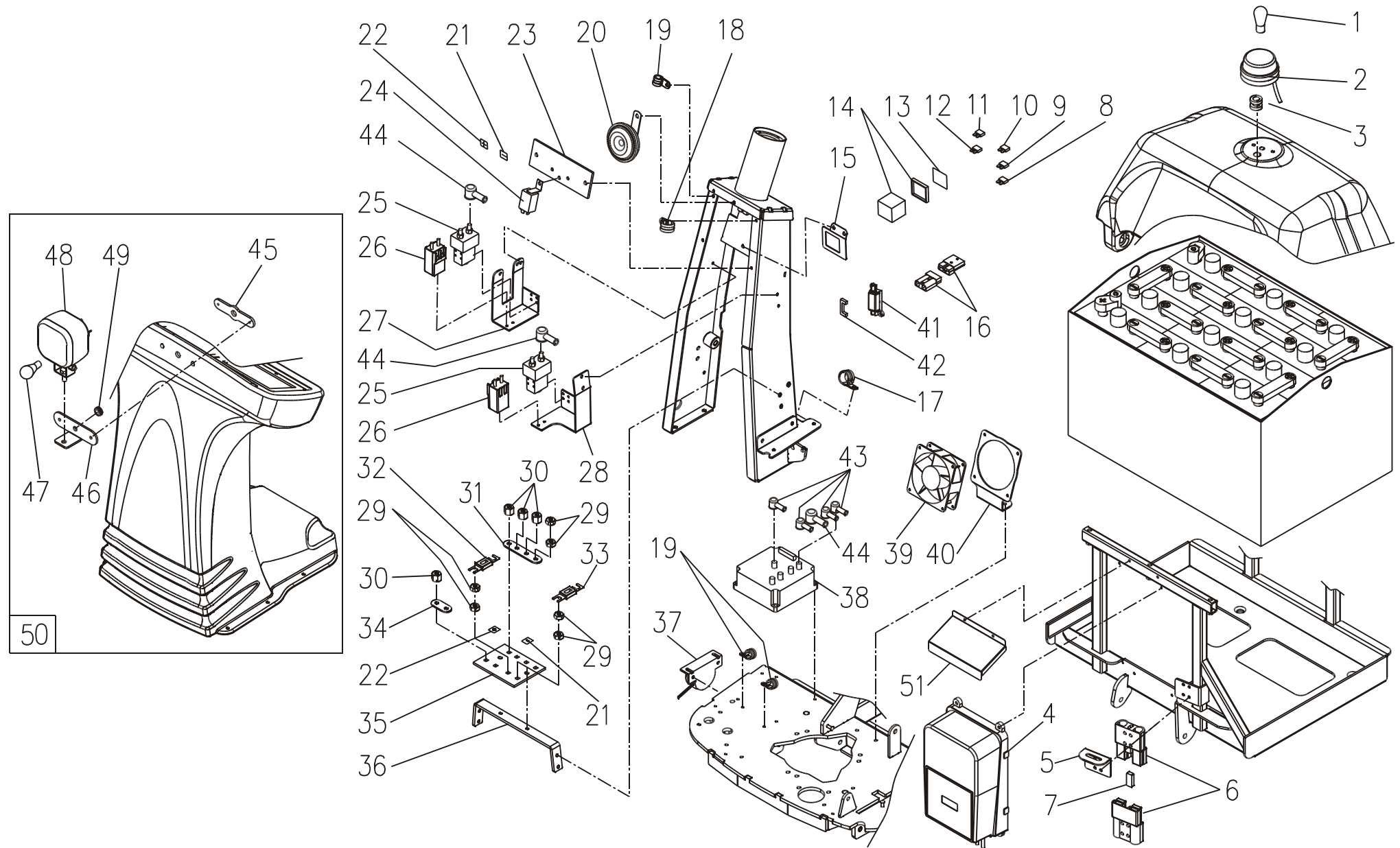
**GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA, ASPIRATORE  
RECOVERY TANK ASSEMBLY, VACUUM  
SCHMUTZWASSERTANK GRUPPE, VAKUUM  
GROUPE DE RESERVOIR EAU SALE, ASPIRATEUR  
GRUPO DEL TANQUE DE RECUPERACIÓN, ASPIRADOR**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	310332	1	Carter CELESTE RAL 5021	Fairing BLAUE RAL 5021	Verkleidung BLAU RAL 5021	Carter BLEU RAL 5021	Carter AZUL RAL 5021
	310336	1	Carter GRIGIO RAL 7040	Fairing GREY RAL 7040	Verkleidung GRAU RAL 7040	Carter GRIS RAL 7040	Carter GRIS RAL 7040
2	210469	2	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
3	340104	M=1.65	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
4	M30294	M=0.16	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
5	580108	3	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
6	130333	1	Portafiltro	Filter cover	Filter Deckel	Couvercle filtre	Filtro aire
7	120713	1	Filtro inox STANDARD	Steel filter STANDARD	Filter aus Edelstahl STANDARD	Filtre acier inoxydable STANDARD	Filtro en acero inoxidable STANDARD
	490447	1	Filtro in poliestere OPTIONAL	Polyester filter OPTIONAL	Filter aus Polyester OPTIONAL	Filtre en polyester OPTIONAL	Filtro en polyester OPTIONAL
8	110673	1	Prigioniero	Stud	Stiftschrauben	Goujon	Tachuela
9	560069	1	Galletto	Nut	Mutter	écrou	Soporte
10	120676	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
11	210459	3	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
12	AR3901	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
13	490464	1	Aspiratore	Vacuum	Vakuum	Aspirateur	Motor aspiración
14	360394	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
15	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
16	330133	4	Antivibrante	Shock Absorber	Stoßdämpfer	Anti-Vibrant	Anti-Vibraciones
17	360392	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
18	120674	1	Pannello chiusura	Panel	Panel	Panneau	Muelle
19	550088	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
20	210473	1	Boccola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo
21	110661	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
22	210467	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
23	210468	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
24	110662	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
25	310333	1	Serbatoio CELESTE RAL 5021	Tank BLUE RAL 5021	Tank BLAU RAL 5021	Réservoir BLEU RAL 5021	Tanque AZUL RAL 5021
	310337	1	Serbatoio GRIGIO RAL 7040	Tank GREY RAL 7040	Tank GRAU RAL 7040	Réservoir GRIS RAL 7040	Tanque GRIS RAL 7040
26	510434	1	Etichette EUREKA	EUREKA label	EUREKA Aufkleber	Autocollant EUREKA	Etiqueta EUREKA
	510436	1	Etichetta MACH LINE	MACH LINE label	MACH LINE Aufkleber	Autocollant MACH LINE	Etiqueta MACH LINE
27	640020	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
28	640162	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
29	110656	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
30	680320	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
31	200073	3	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Plancha
32	M30252	M=0.05	Profilo in gommaspugna	Rubber profile	Gummi Profil	Profilé en caoutchouc	Perfil en gomaesponja
33	680317	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
34	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
35	210466	3	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
36	110660	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
37	200112	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
38	120705	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
39	490529	2	Galleggiante	Float switch	Schwimmer- Schalter	Interrupteur à flotteur	Flotador
40	120696	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
41	360393	1	Gomma chiusura filtro	Filter closing rubber	Filter Verschluss Gummi	Gomme fermeture filtre	Goma cierre filtro
42	110686	1	Premigomma	Rubber locking	Gummi Blockierung	Fermeture gomme	Sujetagoma
43	640284	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
44	360396	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Garniture	Guarnicion
45	640084	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera



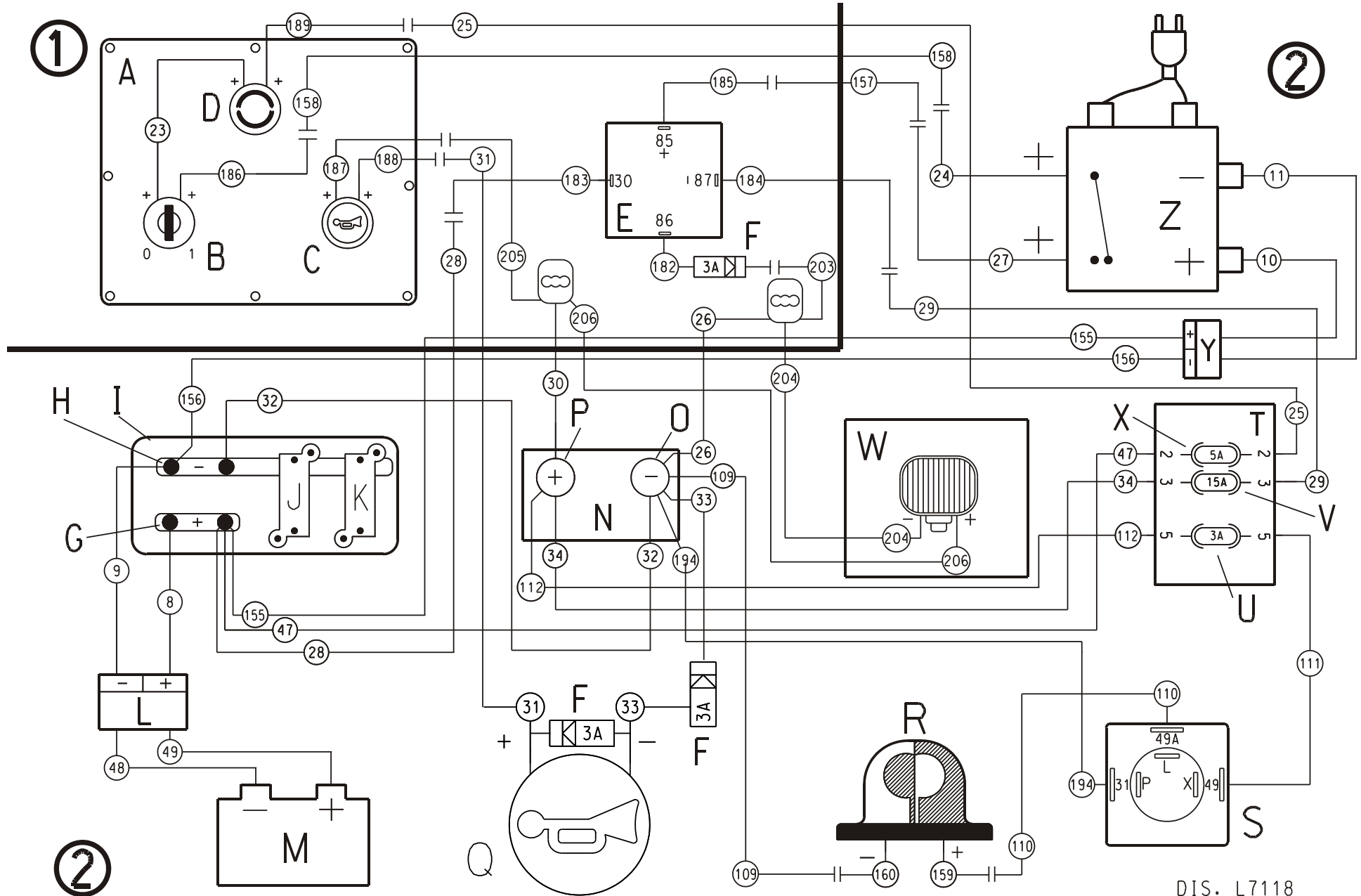
**GRUPPO PLANCIA STRUMENTI**  
**CONTROL BOARD ASSEMBLY – ARMATURENBRETT GRUPPE –**  
**TABLEAU DE COMMANDE –**  
**TABLA DE MANDOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	660070	1	Blocchetto completo	Keys assembly	Schlüssel Gruppe	Cheville clés	Clavija llaves
2	660072	1	Solo chiavi	Couple of keys	Paar von Schlüssel	Paire de clés	Pareja llaves
3	560065	1	Base pulsante	Switch base	Schalter Base	Bouton de sécurité	Base botón de seguridad
4	560064	1	Pulsante	Switch	Notschalter	Interrupteur	Interruptor
5	670044	1	Segnalatore verde	Light green	Kontroll Lampe Grüne	Temoin vert	Testigo verde
6	660005	1	Pulsante	Switch	Notschalter	Interrupteur	Interruptor
7	640261	1	Corpo interruttore avanzamento	Forward switch assy	Vorschub-Schalter Gruppe	Corp interrupteur d'avancement	Cuerpo interruptor avance
8	670042	1	Segnalatore rosso	Light red	Kontroll Lampe rote	Temoin rouge	Testigo rojo
9	730102	12	Rondella nylon	Washer of nylon	Unterlegscheibe aus Nylon	Rondelle en nylon	Rondana de nylon
10	510422	1	Etichetta DX	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
11	120687	1	Pannello plancia	Control board panel	Armaturenbrett	Panel tableau de contrôle	Panel cuadro de mandos
12	660041	1	Rele	Relais	Relais	Relais	Rele
13	640175	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
14	660032	1	Rele	Relais	Relais	Relais	Rele
15	360373	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
16	510437	1	Etichetta SX	Sticker	Aufkleber	Etiquette	Etiqueta
17	110658	1	Pannello plancia	Control board panel	Armaturenbrett	Panel tableau de contrôle	Panel cuadro de mandos
18	210394	5	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
19	490445	1	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronische Karte	Platine électronique	Placa electrónica
20	730095	5	Rondella nylon	Washer of nylon	Unterlegscheibe aus Nylon	Rondelle en nylon	Rondana de nylon
21	650059	2	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronische Karte	Platine électronique	Placa electrónica
22	640112	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
23	660065	2	Connettore 6 poli	Connector 6 poles	Stecker 6 Pole	Connecteur 6 pôles	Connector de 6 polos
24	660066	1	Connettore 8 poli	Connector 8 poles	Stecker 8 Pole	Connecteur 8 pôles	Connector de 8 polos
25	660067	1	Connettore 10 poli	Connector 10 poles	Stecker 10 Pole	Connecteur 10 pôles	Connector de 10 polos
26	640280	1	Connettore 12 poli	Connector 12 poles	Stecker 12 Pole	Connecteur 12 pôles	Connector de 12 polos
27	640262	1	Tasto interruttore	Switch button	Schalter Druckknopf	Bouton interrupteur	Boton interruptor





GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRIC PARTS PLAN – ELEKTRISCHE TEILE							
TAFEL – GROUPE PARTIES ELECTRIQUES – GRUPOS ELECTRICOS							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	670071	1	Lampadina	Lamp	Leuchte	Ampoule	Lampara
2	670055	1	Lampeggiante	Flashing light	Blinklicht	Lumiere clignotante	Faro giratorio
3	330061	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasacable
4	490463	1	Carica batterie	Battery charger	Ladegerät	Chargeur de batterie	Cargador de baterias
5	110654	1	Maniglia	Handle	Handgriff	Poignee	Empuñadura
6	660056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
7	640083	1	Polarizzatore	Polarizer	Polarisator	Polariseur	Polarizador
8	640107	1	Fusibile 3A	Fuse 3A	Sicherung 3A	Fusible 3 A	Fusible 3 A
9	640111	1	Fusibile 15A	Fuse 15A	Sicherung 15A	Fusible 15 A	Fusible 15 A
10	640114	1	Fusibile 30A	Fuse 30A	Sicherung 30A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
11	640108	1	Fusibile 5A	Fuse 5A	Sicherung 5A	Fusible 5 A	Fusible 5 A
12	640109	1	Fusibile 7.5A	Fuse 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5 A	Fusible 7,5 A
13	510455	1	Etichetta	Sticher	Aufkleber	Autocollant	Adhesivo
14	640265	1	Scatola fusibili	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
15	110653	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
16	640003	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
17	640122	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
18	640078	1	Fascetta Ø18	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
19	640020	3	Fascetta Ø14	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
20	900705	1	Claxon	Horn	Hupe	Klaxon	Bocina
21	510133	2	Etichetta polo negativo	Sticker negative pole	Minuspol Aufkleber	Autocollant pole negatif	Adhesivo polo negativo
22	510132	2	Etichetta polo positivo	Sticker positive pole	Pluspol Aufkleber	Autocollant pole positif	Adhesivo polo positivo
23	360390	1	Basetta in bachelite	Bakelite base	Socket aus Bakelit	Socle en bakélite	Tablero en baquelita
24	490453	1	Intermittenza	Intermittence	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
25	660073	2	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Telerupteur	Telerruptores
26	650055	2	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Telerupteur	Telerruptores
27	110657	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
28	110659	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
29	210453	6	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
30	210460	4	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
31	200116	1	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Plancha
32	640040	1	Fusibile 100A	Fuse 100A	Sicherung 100A	Fusible 100 A	Fusible 100 A
33	640076	1	Fusibile 80A	Fuse 80A	Sicherung 80A	Fusible 80 A	Fusible 80 A
34	200108	1	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Plancha
35	360375	1	Basetta in bachelite	Bakelite base	Socket aus Bakelit	Socle en bakélite	Tablero enbaquelita
36	110668	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
37	640201	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Senal acustica
38	900712	1	Controllo Millipak per motoruota TV86 - Fino telaio N° 85000329	Millipak control for drive wheel TV86 <b>Up to frame 85000329</b>	Millipak kontrolle fur Antriebsrad TV86 <b>Bis Gestell 85000329</b>	Contrôle Millipak pour roue motrice TV86 <b>Jusqu'au chassis 85000329</b>	Control Millipak por motoruota TV86 <b>Hasta el bastidor 85000329</b>
	900821	1	Controllo Millipak per motoruota TV188 -Dal telaio N° 85000330	Millipak control for drive wheel TV188 <b>From frame 85000330</b>	Millipak kontrolle fur Antriebsrad TV188 <b>Vom Gestell 85000330</b>	Contrôle Millipak pour roue motrice TV188 <b>A partir du chassis 85000330</b>	Control Millipak por motoruota TV188 <b>Desde el bastidor 85000330</b>
39	330149	1	Ventilatore	Fan	Flügelrad	Ventilateur	Ventilador
40	110680	1	Supporto	Support	Alterung	Support	Soporte
41	640087	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
42	640142	1	Fusibile 40A	Fuse 40A	Sicherung 40A	Fusible 40 A	Fusible 40 A
43	640119	4	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Tapa
44	640116	3	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Tapa
45	200136	1	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Plancha
46	110707	1	Supporto	Support	Alterung	Support	Soporte
47	670076	1	Lampadina	Lamp	Leuchte	Ampoule	Lampara
48	670074	1	Faro	Headlight	Scheinwerfer	Feu	Faro
49	330153	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Passacable
50	900716	1	Kit faro	Light kit	Lichte Satz	Kit feu	Kit faro
51	110730	1	Carter	Protection	Schutz	Carter	Carter



**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO CARICABATTERIE, LAMPEGGIANTE, CLAXON, PLANCIA COMANDI DESTRA, FARO.**

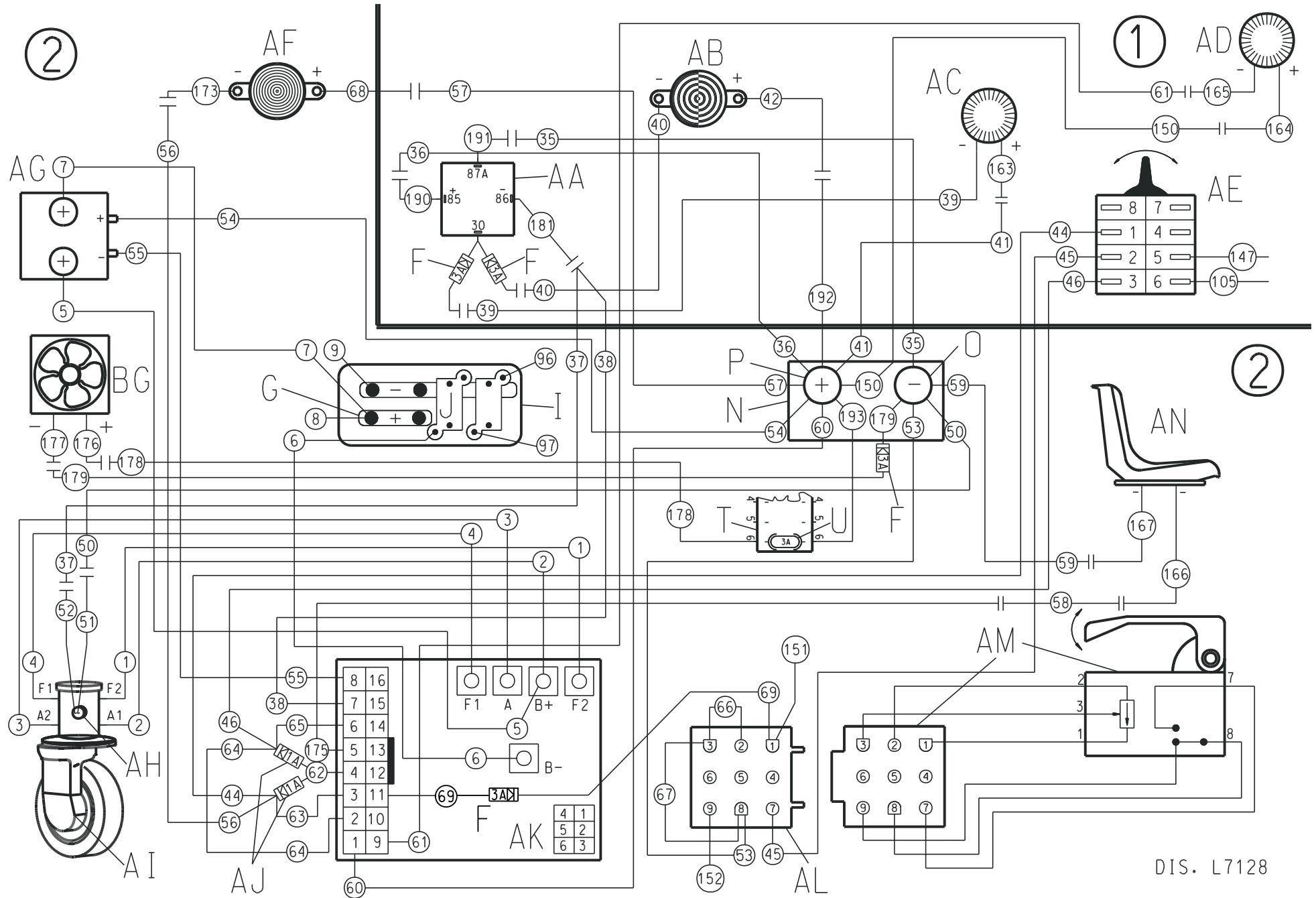
**WIRING PLAN: BATTERY CHARGER, FLASHING LIGHTS, HORN, CONTROL BOARD RH SIDE, LIGHT**

**ELEKTRISCHE TAFEL: LADEGERÄT, BLINKER, HUPE, ARMATURENBRETT RECHTE SEITE, LICHT**

**PLAN INSTALLATION ELECTRIQUE: CHARGEUR, GYROPHARE, KLAXON ET TABLEAU DE COMMANDES COTE DROIT, FEU**

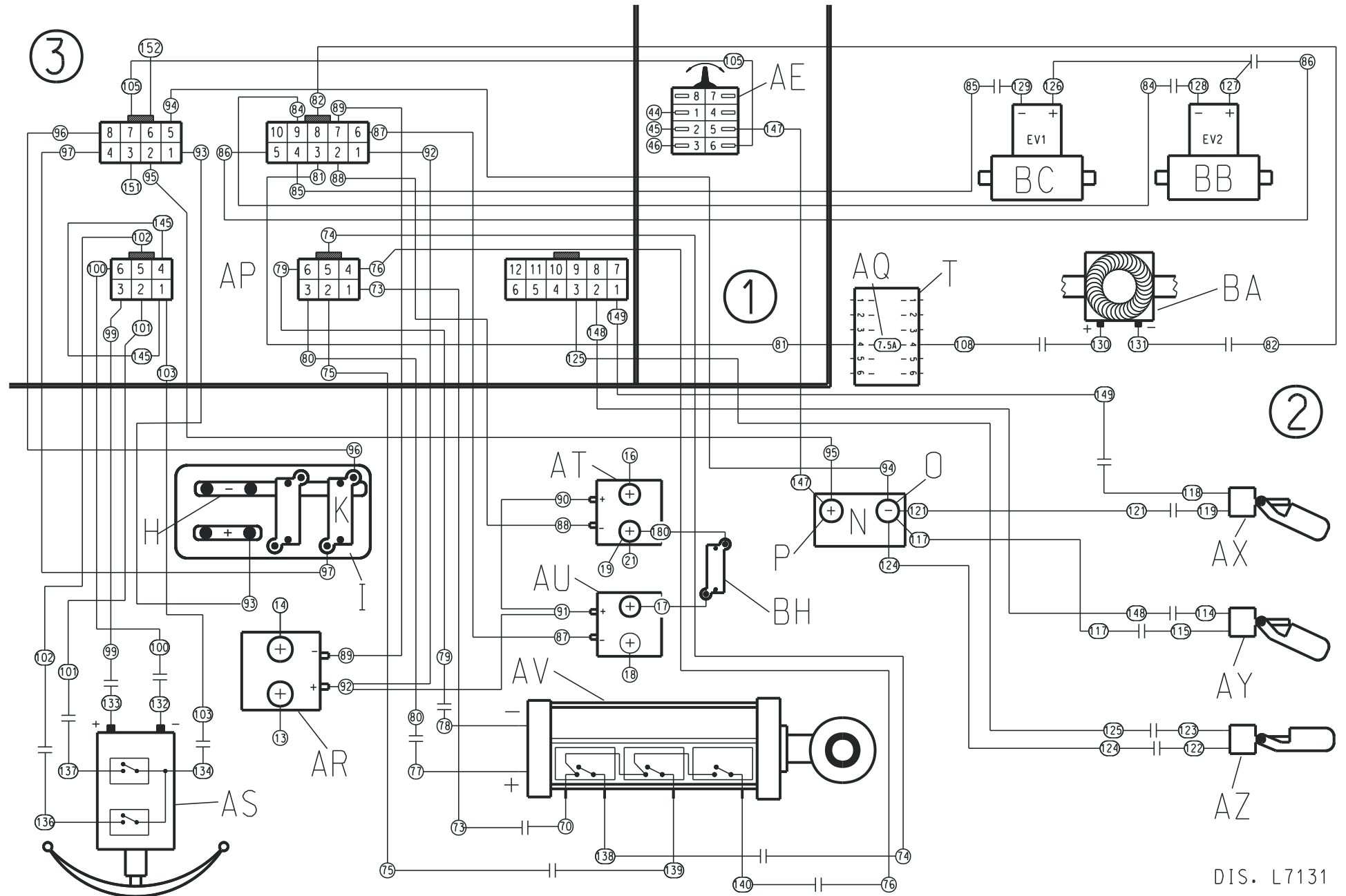
**ESQUEMA PLANTA ELECTRICA : CARGADOR, GIROFARO, CLAXON Y PANEL DE MANDOS DERECHO, FARO**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>INSTALACION ELECTRICA</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde	Panel de mandos
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
A	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde	Cuadro de mandos
B	Blocchetto e chiave <b>COD. 660070</b>	Lock and key <b>P/N 660070</b>	Schloss und Schlüssel <b>NR. 660070</b>	Fiche et clé <b>COD. 660070</b>	Clavija y llave <b>COD. 660070</b>
C	Pulsante claxon <b>COD. 660005</b>	Horn button <b>P/N 660005</b>	Hupe Druckknopf <b>NR. 660005</b>	Bouton Klaxon <b>COD. 660005</b>	Botón del claxon <b>COD. 660005</b>
D	Emergenza <b>COD. 560065</b> <b>COD. 560064</b>	Emergency switch <b>P/N 560065</b> <b>P/N 560064</b>	Notschalter <b>Nr. 560065</b> <b>Nr. 560064</b>	Interrupteur de sécurité <b>COD. 560065</b> <b>COD. 560064</b>	Interruptor de seguridad <b>COD. 560065</b> <b>COD. 560064</b>
E	Rele' <b>COD. 660032</b>	Relais <b>P/N 660032</b>	Relais <b>NR. 660032</b>	Relais <b>COD. 660032</b>	Rele <b>COD. 660032</b>
F	Diodo 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diodo 3 A <b>COD. 640010</b>
G	Lamierino contatti positivo <b>COD. 200108</b>	Positive contacts metal sheet <b>P/N 200108</b>	Positive Kontakte Blech <b>NR. 200108</b>	Lame contacts positives <b>COD. 200108</b>	Láminas contactos plancha de metal <b>COD. 200108</b>
H	Lamierino contatti negativo <b>COD. 200116</b>	Negative contacts metal sheet <b>P/N 200116</b>	Negative Kontakte Blech <b>NR. 200116</b>	Lame contacts negatives <b>COD. 200116</b>	Contactos negativos Lámina de metal <b>COD. 200116</b>
I	Basetta in bachelite <b>COD. 360375</b>	Bakelite base <b>P/N 360375</b>	Sockel aus Bakelit <b>NR. 360375</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360375</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360375</b>
J	Fusibile 100 A <b>COD. 640040</b>	Fuse 100 A <b>P/N 640040</b>	Sicherung 100 A <b>NR. 640040</b>	Fusible 100 A <b>COD. 640040</b>	Fusible 100 A <b>COD. 640040</b>
K	Fusibile 80 A <b>COD. 640076</b>	Fuse 80 A <b>P/N 640076</b>	Sicherung 80 A <b>NR. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>
L	Connettore batteria <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>	Battery Connectors <b>P/N 660056</b> <b>P/N 640083</b>	Batterie Stecker <b>Nr. 660056</b> <b>Nr. 640083</b>	Connecteur batterie <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>	Connector batería <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>
M	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería
N	Basetta in bachelite <b>COD. 360390</b>	Bakelite base <b>P/N 360390</b>	Sockel aus Bakelit <b>NR. 360390</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360390</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360390</b>
O	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
P	Polo positivo	Positive pole	Pluspol	Pôle positif	Polo positivo
Q	Claxon <b>COD. 640029</b>	Horn <b>P/N 640029</b>	Hupe <b>NR. 640029</b>	Klaxon <b>COD. 640029</b>	Bocina <b>COD. 640029</b>
R	Lampeggiante <b>COD. 670055</b>	Flashing light <b>P/N 670055</b>	Blinklicht <b>NR. 670055</b>	Lumiere clignotante <b>COD. 670055</b>	Faro giratorio <b>COD. 670055</b>
S	Intermittenza <b>COD. 640266</b>	Intermittance <b>P/N 640266</b>	Intermittenz <b>NR. 640266</b>	Intermittence <b>COD. 640266</b>	Intermitencia <b>COD. 640266</b>
T	Portafusibili <b>COD. 640265</b>	Fuse holder <b>P/N 640265</b>	Sicherungshalter <b>NR. 640265</b>	Porte fusible <b>COD. 640265</b>	Portafusible <b>COD. 640265</b>
U	Fusibile 3 A <b>COD. 640107</b>	Fuse 3 A <b>P/N 640107</b>	Sicherung 3 A <b>NR. 640107</b>	Fusible 3 A <b>COD. 640107</b>	Fusible 3 A <b>COD. 640107</b>
V	Fusibile 15A <b>COD. 640111</b>	Fuse 15 A <b>P/N 640111</b>	Sicherung 15 A <b>NR. 640111</b>	Fusible 15A <b>COD. 640111</b>	Fusible 15 A <b>COD. 640111</b>
X	Fusibile 5A <b>COD. 640108</b>	Fuse 5A <b>P/N 640108</b>	Sicherung 5A <b>NR. 640108</b>	Fusible 5A <b>COD. 640108</b>	Fusible 5 A <b>COD. 640108</b>
Y	Connettore <b>COD. 640284</b>	Connector <b>P/N 640284</b>	Stecker <b>Nr. 640284</b>	Connecteur <b>COD. 640284</b>	Connector <b>COD. 640284</b>
Z	Caricabatteria <b>COD. 490463</b>	Battery charger <b>P/N 490463</b>	Ladegerät <b>NR. 490463</b>	Chargeur de batteries <b>COD. 490463</b>	Cargabaterías <b>COD. 490463</b>
W	Faro <b>COD. 670074</b>	Light <b>P/N 670074</b>	Lichte <b>NR. 670074</b>	Feu <b>COD. 670074</b>	Faro <b>COD. 670074</b>



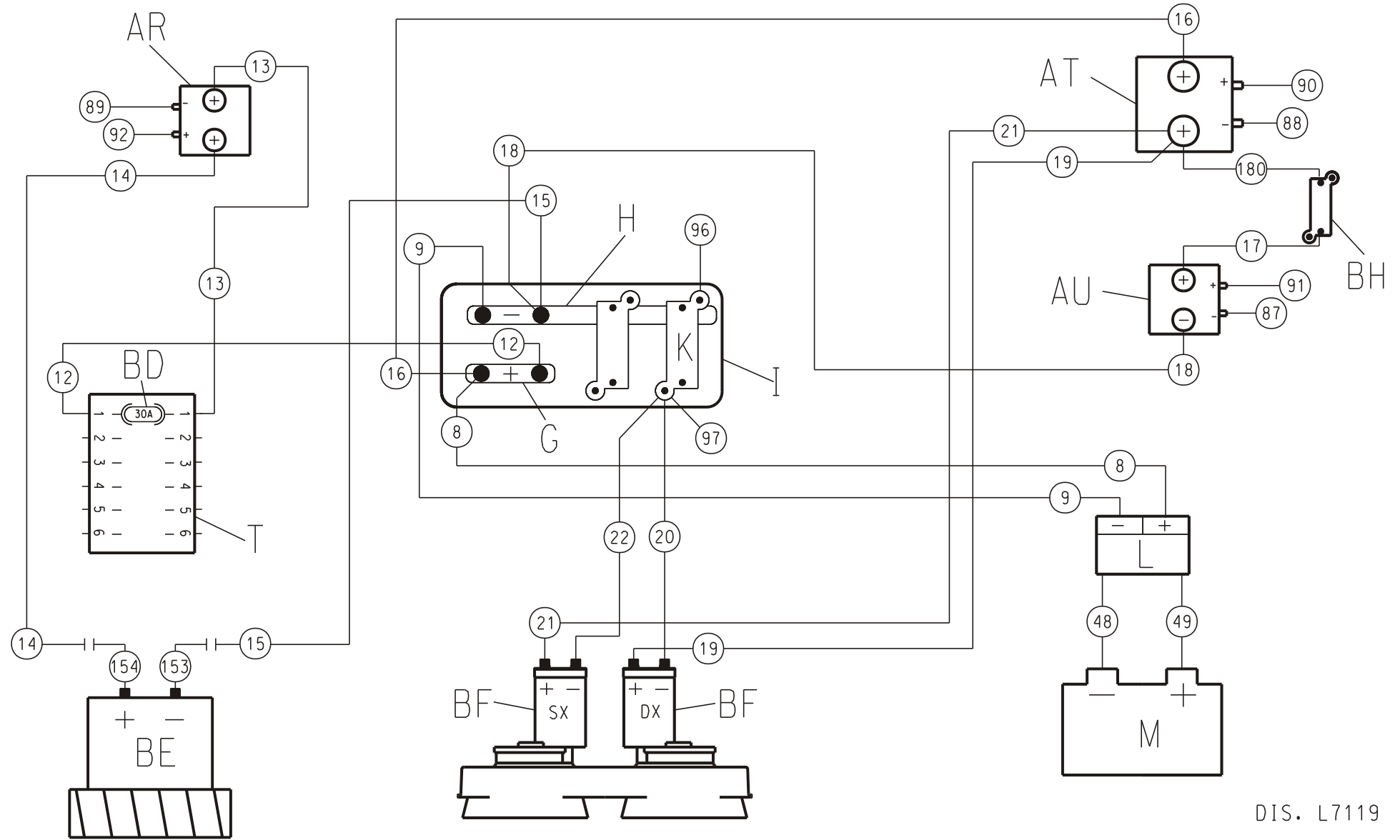
**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO TRAZIONE  
WIRING DIAGRAM: DRIVE  
ELEKTRISCHE TAFEL: ANTRIEB  
PLAN INSTALLATION ELECTRIQUE: TRACTION  
ESQUEMA PLANTA ELECTRICA: TRACCION**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>INSTALACION ELECTRICA</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
F	Diodo 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diode 3 A <b>COD. 640010</b>	Diodo 3 A <b>COD. 640010</b>
G	Lamierino contatti positivo <b>COD. 200108</b>	Positive contacts metal sheet <b>P/N 200108</b>	Positive Kontakte Blech <b>NR. 200108</b>	Lame contacts positives <b>COD. 200108</b>	Lámina contactos positivos  <b>COD. 200108</b>
I	Basetta in bachelite <b>COD. 360375</b>	Bakelite base <b>P/N 360375</b>	Socket aus Bakelit <b>NR. 360375</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360375</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360375</b>
J	Fusibile 100 A <b>COD. 640040</b>	Fuse 100 A <b>P/N 640040</b>	Sicherung 100 A <b>NR. 640040</b>	Fusible 100 A <b>COD. 640040</b>	Fusible 100 A <b>COD. 640040</b>
N	Basetta in bachelite <b>COD. 360390</b>	Bakelite base <b>P/N 360390</b>	Socket aus Bakelit <b>NR. 360390</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360390</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360390</b>
O	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
P	Polo positivo	Positive pole	Pluspol	Pôle positif	Polo positivo
T	Portafusibili <b>COD. 640265</b>	Fuse holder <b>P/N 640265</b>	Sicherungshalter <b>NR. 640265</b>	Porte fusible <b>COD. 640265</b>	Portafusibile <b>COD. 640265</b>
U	Fusibile 3 A <b>COD. 640107</b>	Fuse 3 A <b>P/N 640107</b>	Sicherung 3 A <b>NR. 640107</b>	Fusible 3 A <b>COD. 640107</b>	Fusible 3 A <b>COD. 640107</b>
AA	Rele' <b>COD. 660041</b>	Relais <b>P/N 660041</b>	Relais <b>NR. 660041</b>	Relais <b>COD. 660041</b>	Rele <b>COD. 660041</b>
AB	Cicalina temperatura motore trazione <b>COD. 640175</b>	Buzzer for drive motor temperature <b>P/N 640175</b>	Sommer für Antriebsmotor Temperature <b>NR. 640175</b>	Signal acoustique température du moteur de traction <b>COD. 640175</b>	Señal acústica temperatura del motor de tracción <b>COD. 640175</b>
AC	Segnalatore rosso <b>COD. 670042</b>	Light - red <b>P/N 670042</b>	Kontroll Lampe Rote <b>NR. 670042</b>	Temoin rouge <b>COD. 670042</b>	Testigo rojo <b>COD. 670042</b>
AD	Segnalatore verde <b>COD. 670044</b>	Light - green <b>P/N 670044</b>	Kontroll Lampe Grüne <b>NR. 670044</b>	Temoin vert <b>COD. 670044</b>	Testigo verde <b>COD. 670044</b>
AE	Interruttore avanzamento <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>	Forward switch <b>P/N 640261</b> <b>P/N 640262</b>	Vorschub- Schalter <b>NR. 640261</b> <b>NR. 640262</b>	Interrupteur d'avancement <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>	Interruptor de avance <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>
AF	Cicalina retromarcia <b>COD. 640201</b>	Riverse speed acoustic signal <b>P/N 640201</b>	Rückwärtsgang Sommer <b>NR. 640201</b>	Signal acoustique de Marche arriere <b>COD. 640201</b>	Señal acustica de Marcha atras <b>COD. 640201</b>
AG	Rele' chopper avanzamento <b>COD. 660073</b>	Chopper Relais <b>P/N 660073</b>	Chopper relais <b>NR. 660073</b>	Relais chopper <b>COD. 660073</b>	Relé tarjeta de avance <b>COD. 660073</b>
AH	Sonda termica <b>COD. 650042</b>	Termic drill <b>P/N 650042</b>	Temperaturfuhle <b>NR. 650042</b>	Thermo sonde <b>COD. 650042</b>	Termo sonda <b>COD. 650042</b>
AI	Motoruota <b>COD. 490583</b>	Drive wheel <b>P/N 490583</b>	Antriebsrad <b>NR. 490583</b>	Moto-rue <b>COD. 490583</b>	Moto-rueda <b>COD. 490583</b>
AJ	Diodo 1 A <b>COD. 640132</b>	Diode 1 A <b>P/N 640132</b>	Diode 1 A <b>NR. 640132</b>	Diode 1 A <b>COD. 640132</b>	Diodo 1 A <b>COD. 640132</b>
AK	Controllo Millipak <b>COD. 900821</b>	Millipak control <b>P/N 900821</b>	Millipak Kontrolle <b>NR. 900821</b>	Controlle Millipak <b>COD. 900821</b>	Control Millipak <b>COD. 900821</b>
AL	Connettore femmina <b>COD. 640220</b>	Female connector <b>P/N 640220</b>	Anschlußbuchse <b>NR. 640220</b>	Connecteur femelle <b>COD. 640220</b>	Connector hembra <b>COD. 640220</b>
AM	Pedaliera	Pedalboard	Pedal	Pedaliere	Juego de pedal
AN	Sedile <b>COD. 580137</b>	Seat <b>P/N 580137</b>	Sitz <b>NR. 580137</b>	Siege <b>COD. 580137</b>	Asiento <b>COD. 580137</b>
BG	Ventilatore <b>COD. 330149</b>	Fan <b>P/N 330149</b>	Flügelrad <b>NR. 330149</b>	Ventilateur <b>COD. 330149</b>	Ventilador <b>COD. 330149</b>



**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO FUNZIONI SCHEDA**  
**WIRING DIAGRAM: FUNCTION CARD**  
**ELEKTRISCHE TAFEL: FUNKTIONSKARTE**  
**SCHEMA INSTALLATION ELECTRIQUE: PLATINE DE CONTROLE COMMANDES**  
**ESQUEMA PLANTA ELECTRICA : PLATINA DE CONTROL MANDOS**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>INSTALACION ELECTRICA</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
3	Plancia controllo funzioni	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
H	Lamierino contatti negativo <b>COD. 200116</b>	Negative contacts metal sheet <b>P/N 200116</b>	Negative Kontakte Blech <b>NR. 200116</b>	Lame contacts negatives <b>COD. 200116</b>	Lámina polos negativos <b>COD. 200116</b>
I	Basetta in bachelite <b>COD. 360375</b>	Bakelite base <b>P/N 360375</b>	Socket aus Bakelit <b>NR. 360375</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360375</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360375</b>
K	Fusibile 80 A <b>COD. 640076</b>	Fuse 80 A <b>P/N 640076</b>	Sicherung 80 A <b>NR. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>
N	Basetta in bachelite <b>COD. 360390</b>	Bakelite base <b>P/N 360390</b>	Socket aus Bakelit <b>NR. 360390</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360390</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360390</b>
O	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
P	Polo positivo	Positive pole	Pluspol	Pôle positif	Polo positivo
AE	Interruttore avanzamento <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>	Forward switch <b>P/N 640261</b> <b>P/N 640262</b>	Vorschub- Schalter <b>NR. 640261</b> <b>NR. 640262</b>	Interrupteur d'avancement <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>	Interruptor de avance <b>COD. 640261</b> <b>COD. 640262</b>
T	Portafusibili <b>COD. 640265</b>	Fuse holder <b>P/N 640265</b>	Sicherungshalter <b>NR. 640265</b>	Porte fusible <b>COD. 640265</b>	Portafusible <b>COD. 640265</b>
AP	Scheda funzioni <b>COD. 490445</b>	Function card <b>P/N 490445</b>	Funktionskarte <b>NR. 490445</b>	Platine de contrôle commandes <b>COD. 490445</b>	Tarjeta de control <b>COD. 490445</b>
AQ	Fusibile 7,5A <b>COD. 640109</b>	Fuse 7,5A <b>P/N 640109</b>	Sicherung 7,5 A <b>NR. 640109</b>	Fusible 7,5A <b>COD. 640109</b>	Fusible 7,5 A <b>COD. 640109</b>
AR	Rele' aspirazione <b>COD. 650055</b>	Vacuum relais <b>P/N 650055</b>	Vakuum Relais <b>NR. 650055</b>	Relais aspiration <b>COD. 650055</b>	Relé aspiración <b>COD. 650055</b>
AS	Attuatore squeegee <b>COD. 490515</b>	Actuator <b>P/N 490515</b>	Aktuator <b>NR. 490515</b>	Actionneur suceur <b>COD. 490515</b>	Actuador boquilla <b>COD. 490515</b>
AT	Rele' spazzole <b>COD. 660073</b>	Brush relais <b>P/N 660073</b>	Bürste relais <b>NR. 660073</b>	Relais brosses <b>COD. 660073</b>	Relé cepillos <b>COD. 660073</b>
AU	Rele' sgancio spazzole <b>COD. 650055</b>	Brush release relais <b>P/N 650055</b>	Bürste Ausklinken Relais <b>NR. 650055</b>	Relais dételage brosse <b>COD. 650055</b>	Relé desenganche cepillo <b>COD. 650055</b>
AV	Attuatore piatto spazzole <b>COD. 490516</b>	Brush plate actuator <b>P/N 490516</b>	Bürste Platte Aktuator <b>NR. 490516</b>	Actionneur platine brosses <b>COD. 490516</b>	Actuador plato cepillos <b>COD. 490516</b>
AX	Galleggiante acqua pulita <b>COD. 900706</b>	Clean water float switch <b>P/N 900706</b>	Reinigungswasser Schwimmerschalter <b>NR. 900706</b>	Interrupteur à flotteur eau propre <b>COD. 900706</b>	Interruptor flotante solución <b>COD. 900706</b>
AY	Galleggiante acqua sporca MAX <b>COD. 900706</b>	Dirty water float switch (MAX) <b>P/N 900706</b>	Schmutzwasser Schwimmerschalter (MAX) <b>NR. 900706</b>	Interrupteur à flotteur eau sale (MAX) <b>COD. 900706</b>	Interruptor flotante recuperación (MAX) <b>COD. 900706</b>
AZ	Galleggiante acqua sporca MIN <b>COD. 900706</b>	Dirty water float switch (MIN) <b>P/N 900706</b>	Schmutzwasser Schwimmerschalter (MIN) <b>NR. 900706</b>	Interrupteur à flotteur eau sale <b>COD. 900706</b>	Interruptor flotante recuperación <b>COD. 900706</b>
BA	Elettropompa <b>COD. 490473</b>	Electric pump <b>P/N 490473</b>	Elektropumpe <b>NR. 490473</b>	Electropompe <b>COD. 490473</b>	Electrobomba <b>COD. 490473</b>
BB	Elettrovalvola acqua sporca <b>COD. 680341</b>	Dirty water electrovalve <b>P/N 680306</b>	Schmutzwasser Elektroventil <b>NR. 680306</b>	Electrovanne eau sale <b>COD. 680306</b>	Electroválvula solución <b>COD. 680306</b>
BC	Elettrovalvola acqua pulita <b>COD. 680341</b>	Clean water electrovalve <b>P/N 680306</b>	Reinigungswasser Elektroventil <b>NR. 680306</b>	Electrovanne eau propre <b>COD. 680306</b>	Electroválvula recuperación <b>COD. 680306</b>
BH	Fusibile 40 A <b>COD. 640142</b>	Fuse 40 A <b>P/N 640142</b>	Sicherung 40 A <b>NR. 640142</b>	Fusible 40 A <b>COD. 640142</b>	Fusible 40 A <b>COD. 640142</b>





**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO SPAZZOLE E ASPIRAZIONE**  
**WIRING DIAGRAM: BRUSHES & VACUUM**  
**ELEKTRISCHE TAFEL: BÜRSTE UND VAKUUM**  
**PLAN INSTALLATION ELECTRIQUE: BROSSES ET ASPIRATION**  
**ESQUEMA PLANTA ELECTRICA: CEPILLOS Y ASPIRACION**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>INSTALACION ELECTRICA</b>
<i>G</i>	Lamierino contatti positivo <b>COD. 200108</b>	Positive contacts metal sheet <b>P/N 200108</b>	Positive Kontakte Blech <b>NR. 200108</b>	Lame contacts positives <b>COD. 200108</b>	Lámina contactos positivos <b>COD. 200108</b>
<i>H</i>	Lamierino contatti negativo <b>COD. 200116</b>	Negative contacts metal sheet <b>P/N 200116</b>	Negative Kontakte Blech <b>NR. 200116</b>	Lame contacts négatives <b>COD. 200116</b>	Lámina contactos negativos <b>COD. 200116</b>
<i>I</i>	Basetta in bachelite <b>COD. 360375</b>	Bakelite base <b>P/N 360375</b>	Sockel aus Bakelit <b>NR. 360375</b>	Planche en bakélite <b>COD. 360375</b>	Tablero en baquelita <b>COD. 360375</b>
<i>K</i>	Fusibile 80 A <b>COD. 640076</b>	Fuse 80 A <b>P/N 640076</b>	Sicherung 80 A <b>NR. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>	Fusible 80 A <b>COD. 640076</b>
<i>L</i>	Connettore batteria <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>	Battery Connectors <b>P/N 660056</b> <b>P/N 640083</b>	Batterie Stecker <b>Nr. 660056</b> <b>Nr. 640083</b>	Connecteur batterie <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>	Connector batería <b>COD. 660056</b> <b>COD. 640083</b>
<i>M</i>	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería
<i>T</i>	Portafusibili <b>COD. 640265</b>	Fuse holder <b>P/N 640265</b>	Sicherungshalter <b>NR. 640265</b>	Porte fusible <b>COD. 640265</b>	Portafusible <b>COD. 640265</b>
<i>AR</i>	Rele' aspirazione <b>COD. 650055</b>	Vacuum Relais <b>P/N 650055</b>	Vakuum Relais <b>NR. 650055</b>	Relais aspirateur <b>COD. 650055</b>	Relé aspirador <b>COD. 650055</b>
<i>AT</i>	Rele' spazzole <b>COD. 660073</b>	Brush relais <b>P/N 660073</b>	Bürste Relais <b>NR. 660073</b>	Relais brosses <b>COD. 660073</b>	Relé cepillos <b>COD. 660073</b>
<i>AU</i>	Rele' sgancio spazzole <b>COD. 650055</b>	Brush release relais <b>P/N 650055</b>	Bürste AusklinkenRelais <b>NR. 650055</b>	Relais dételage brosse <b>COD. 650055</b>	Relé desenganche cepillos <b>COD. 650055</b>
<i>BD</i>	Fusibile 30 A <b>COD. 640114</b>	Fuse 30 A <b>P/N 640114</b>	Sicherung 30 A <b>NR. 640114</b>	Fusible 30 A <b>COD. 640114</b>	Fusible 30 A <b>COD. 640114</b>
<i>BE</i>	Aspiratore <b>COD. 490464</b>	Vacuum P/N 490464	Absauger <b>NR. 490464</b>	Aspirateur <b>COD. 490464</b>	Motor aspiracion <b>COD. 490464</b>
<i>BF</i>	Motoriduttore <b>COD. 610048</b>	<b>Motor reducer</b> <b>P/N 610048</b>	Getriebemotor <b>NR. 610048</b>	Motoréducteur <b>COD. 610048</b>	Motorreductor <b>COD. 610048</b>
<i>BH</i>	Fusibile 40 A <b>COD. 640142</b>	Fuse 40 A <b>P/N 640142</b>	Sicherung 40 A <b>NR. 640142</b>	Fusible 40 A <b>COD. 640142</b>	Fusible 40 A <b>COD. 640142</b>

**LISTE RICAMBI CONSIGLIATI E85 – M850**  
**RECOMMENDED SPARE PARTS LIST - EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE**  
**LISTE DE PIÈCES RECOMMANDÉES - LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS**

<b>LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)</b>						
<b>LIST A (WEARABLE MATERIAL) - LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)</b>						
<b>LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION) - LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)</b>						
<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
M30027	M=2.12	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
M30294	M=0.16	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
120713	1	Filtro inox STANDARD	Steel filter STANDARD	Filter aus stahl STANDARD	Filtre inox STANDARD	Filtro en acero STANDARD
130338	1	Filtro ecolavaggio	Filter	Filter	Filtre eco-nettoyage	Filtro eco-limpieza
330138	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
340104	M=1.65	Guarnizione	Washer	Scheibe	Garniture	Junta
360378	1	Guarnizione	Washer	Scheibe	Garniture	Junta
360383	1	Gomma paraspruzzi SX	Splashguard Rubber - LH	Spritzgummi Gummi -Links	Gomme éclaboussure-gauche	Goma sapilcaduras izquierda
360384	1	Gomma paraspruzzi DX	Splashguard Rubber - RH	Spritzgummi Gummi -Rechts	Gomme éclaboussure- droite	Goma sapilcaduras derecha
360385	2	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme éclaboussure	Goma sapilcaduras
360386	1	Lama Linatex	Blade Linatex	Klinge aus Linatex	Lame en Linatex	Lámina de Linatex
360387	1	Lama Linatex	Blade in Linatex	Klinge aus Linatex	Lame en Linatex	Lámina en Linatex
520084	1	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Pad	Blocage disque	Bloqueo disco
520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
520098	2	Spazzola ppl Ø 0.6	Brush ppl Ø 0.6	Bürste ppl Ø 0.6	Brosse ppl Ø 0.6	Cepillo ppl Ø 0.6
520099	2	Spazzola ppl Ø 0.9	Brush ppl Ø 0.9	Bürste ppl Ø 0.9	Brosse ppl Ø 0.9	Cepillo ppl Ø 0.9
520100	2	Spazzola nylon abrasivo	Abrasive nylon brush	Abrasive Nylon Bürste	Brosse abrasive e nylon	Cepillo abrasivo nylon
520101	1	Disco trascinateore	Pad holder	Treibteller	Disque remorquage	Disco remolque
580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
640003	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
640040	1	Fusibile 100A	Fuse 100A	Sicherung 100A	Fusible 100 A	Fusible 100 A
640076	1	Fusibile 80A	Fuse 80A	Sicherung 80A	Fusible 80 A	Fusible 80 A
640083	1	Polarizzatore	Polarizer	Polarisator	Polariseur	Polarizador
640107	1	Fusibile 3A	Fuse 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A	Fusible 3A
640108	1	Fusibile 5A	Fuse 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A	Fusible 5A
640109	1	Fusibile 7.5A	Fuse 7.5A	Sicherung 7.5A	Fusible 7.5A	Fusible 7.5A
640111	1	Fusibile 15A	Fuse 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A	Fusible 15A
640114	1	Fusibile 30A	Fuse 30A	Sicherung 30A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
640142	1	Fusibile 40A	Fuse 40A	Sicherung 40A	Fusible 40A	Fusible 40A
640222	4	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
640261	1	Corpo interruttore avanzamento	Forward switch assy	Vorschub-Schalter Gruppe	Corp interrupteur d'avancement	Cuerpo interruptor avance
640262	1	Tasto interruttore	Switch button	SchalterDruckknopf	Bouton interrupteur	Boton interruptor
640281	-	Carboncino – kit 4 pezzi	Carbon – Kit 4 pcs	Kohle – Satz 4 Stuck	Charbon – Kit 4 pièces	Escobilla – Kit 4 piezas
650055	2	Teleruttore	Switch	Mikroschalter	Telerupteur	Telerruptores
900706	2	Galleggiante	Float switch	Schwimmer-chalter	Interrupteur à flotteur	Flotador
660032	1	Rele	Relais	Relais	Relais	Rele
660041	1	Rele	Relais	Relais	Relais	Rele
660056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
660070	1	Blocchetto completo	Keys assembly	Schlüssel Gruppe	Cheville clés	Clavija llaves
660073	2	Teleruttore	Switch	Mikroschalter	Telerupteur	Telerruptores
680341	2	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovalve	Electroválvula
680316	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
680317	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
680318	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Vakuumschlauch	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
680319	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
490464	1	Aspiratore	Vacuum motor	Vakuuum Motor	Moteur aspiration	Motor aspiración

**LISTA B (MATERIALI PER INTERVENTI ORDINARI)**  
**LIST B (MATERIAL FOR ORDINARY MAINTENANCE)**  
**LISTE B (MATERIAL FÜR ORDENTLICHE WARTUNG)**  
**LISTE B (MATERIELLES POUR OPERATIONS ORDINAIRES)**  
**LISTA B (MATERIALES PARA OPERACIONES ORDINARIAS)**

Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripcion
360388	1	Lama in poliuretano	Blade in Polyurethan	Klinge aus Polyurethan	Lame en polyuréthane	Lámina de poliuretano
360389	1	Lama poliuretano	Blade in Polyurethane	Klinge aus Polyurethan	Lame en polyuréthane	Lámina de poliuretano
550091	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
110675	2	Graffa fermatubo	Clamp	Klamme	Clip	Abrazadera
580196	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
580108	3	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
AR3901	1	Guarnizione	Washer	Scheibe	Garniture	Junta
360394	1	Guarnizione	Washer	Scheibe	Garniture	Junta
330171	8	Antivibrante	Shock absorber	Stossdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
640119	4	Cappuccio protezione di	Protection cap	Shutzkappe	Corne de protection	Capacete de proteccion
580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stobdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
490473	1	Elettropompa	Motor driver pump	Motor Pumpe	Electropompe	Electrobomba
580122	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
330147	2	Gommino appoggio di	Rubber	Gummi	capsule en caoutchouc	Goma de apoyo

**LISTA C (MATERIALI PER INTERVENTI STRAORDINARI)**  
**LIST C (MATERIAL FOR EXTRAORDINARY MAINTENANCE)**  
**LISTE C (MATERIAL FÜR AUßERORDENTLICHE WARTUNG)**  
**LISTE C (MATERIELLES POUR OPERATIONS EXTRAORDINAIRES)**  
**LISTA C (MATERIALES PARA OPERACIONES EXTRAORDINARIAS)**

Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripcion
110684	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
120710	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
210474	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
490445	1	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronikkarte	Platine électronique	Placa electrónica
610048	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
490516	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actionneur	Actuador
490515	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actionneur	Actuador
650059	2	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronikkarte	Platine électronique	Placa electrónica
900795	1	Scatola comando	Control box	Steuerkasten	Boite de commande	Caja de mandos
680320	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
490463	1	Carica batterie	Battery charger	ladegerat	Chargeur de batterie	Cargabatteria
900821	1	Controllo Millipak	Millipak control	Millipak kontrolle	Controlle Millipak	Control Millipak